

## Lista de abreviaciones

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
ADH	Programa de Salud del Adolescente (OMS)
AFXB	Asociación François-Xavier Bagnoud
AIDAB	Oficina Australiana de Asistencia para el Desarrollo Internacional
AMJ	Asamblea Mundial de la Juventud
ANASO	Asociación de Redes del SIDA (Angola)
ANIP	Asociación de Noticias de las Islas del Pacífico
APP	Asesor del Programa en el País (ONUSIDA)
ARAS	Asociación Rumana contra el SIDA
ARIP	Asociación de Radiodifusión de las Islas del Pacífico
CAINN	Children and AIDS International NGO Network (Reino Unido)
CAREC	Centro Epidemiológico del Caribe
CARICOM	Comunidad del Caribe
CIEDA	Centro de Innovación Educativa para el Desarrollo de Asia y el Pacífico
CIRAP	Comité Interinstitucional Regional para Asia y el Pacífico
CISEA	Conferencia Internacional sobre SIDA/ETS de África
CORNAVIH	Coordinadora Nacional de Personas Viviendo con el VIH/SIDA (Chile)
EI	Educación Internacional
FAPIS	Fundación Americana para la Investigación sobre el SIDA
FICR	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja
FIFA	Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol
FIPP	Federación Internacional de Paternidad Planificada
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
FSS	Fundación para la Sensibilización sobre el SIDA (Bangladesh)
GTI	Grupo de Trabajo Interinstitucional
GTZ	Sociedad Alemana de Cooperación Técnica
MNH	Programa de Salud Mental (OMS)
MSF	Médicos Sin Fronteras
MTV	Music Television International
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONCS	Organización Nacional para el Control del SIDA (India)
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
OPS	Organización Panamericana de la Salud
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUFID	Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas
PSA	Programa sobre Abuso de Sustancias (OMS)
PSI	Servicios Internacionales de Población
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VDH	Voluntarios para el Desarrollo de Haití
VNU	Voluntarios de las Naciones Unidas
YWCA	Asociación Cristiana Femenina

## Mensaje del Director Ejecutivo

La Campaña Mundial contra el SIDA de 1998 ha logrado el objetivo de situar el tema del SIDA entre los jóvenes en los planes de trabajo nacionales e internacionales, y ha generado una atención significativa hacia la *Fuerza del Cambio* que representan los jóvenes para invertir el curso de la epidemia. En dos años hemos conseguido pasar de un acontecimiento reivindicativo de un solo día, conocido como el Día Mundial del SIDA, a un esfuerzo de movilización a lo largo de todo el año, con el fin de aumentar la sensibilización y potenciar la acción en un área específica. La Campaña de 1998 realizó el papel de los jóvenes en las discusiones sobre el SIDA y aumentó su participación en los actos y en los programas y organismos responsables de tomar decisiones. En mi opinión, el éxito más significativo de la Campaña fue llamar la atención sobre la necesidad de la participación de los jóvenes en la lucha contra el SIDA.

A lo largo del año me encontré con jóvenes que representan genuinamente fuerzas para el cambio. Les vi en conferencias, en escuelas, jugando al fútbol. Les vi actuando como padres y como personas claras, inteligentes y comprometidas en la lucha contra la epidemia. En la Conferencia Mundial sobre el SIDA celebrada en julio de 1998, me sorprendió especialmente la fuerza de un hombre joven. Había acudido a Ginebra para continuar el trabajo de su madre, una mujer valiente que, después de vivir con el VIH durante casi una década, había fallecido hacía unos cuantos días. Había venido para transmitir el legado de su amor. Farai, con apenas 22 años, me recordó la fuerza que los jóvenes pueden mostrar ante una pérdida personal profunda y el poder que tienen para apoyar a quienes, como ellos, están viviendo las amargas consecuencias del SIDA.

Radhika, de 16 años, y Ganga, de 17, ambas de un campo de refugiados bhutanés en Nepal, también me impresionaron profundamente. Ambas jóvenes acudieron a Ginebra para el Día Temático del Comité de los Derechos del Niño. Habían recibido formación en derechos humanos, y ellas mismas habían pedido a sus maestros que las educaran respecto al SIDA. Cuando supieron cuáles eran sus derechos, pudieron solicitar lo que necesitaban. Son de esas personas con el poder de convencer a sus amigos para que lleven una vida segura, sean respetuosos y se mantengan firmes.

Algunos jóvenes deciden unirse a la lucha porque saben que su fama puede influir en la vida de otros jóvenes que les buscan a ellos como guía. Ronaldo, la estrella del fútbol brasileño, se comprometió a ser una "Fuerza del cambio" el año pasado. Junto con un cartel que se envió a más de 143 países, Ronaldo divulgó el mensaje de *Juega sin riesgo* entre sus seguidores. En Haití se movilizó una verdadera manifestación popular en torno al cartel de Ronaldo sobre el SIDA.

Pero la epidemia no puede doblegarse exclusivamente con personas aisladas, de forma que la Campaña se esforzó en gran medida por construir asociaciones significativas. Un resultado digno de mención fue un vídeo de 26 minutos producido conjuntamente por MTV, el Banco Mundial y el ONUSIDA acerca de jóvenes que viven con el VIH o corren el riesgo de infectarse por el virus. Este trabajo captó la atención mundial y recibió el Premio Emmy Ribbon of Hope de la Academia de Artes y Ciencias de la Televisión de los Estados Unidos de América. Otro ejemplo de colaboración fue el congreso regional de jóvenes de África occidental, en el que se reunieron organismos de las Naciones Unidas, organismos bilaterales y ONG con el fin de acordar estrategias sobre lo que se debería hacer para y con los jóvenes de la región. Un tercer ejemplo tuvo lugar en Sudáfrica, donde

el Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA encontró un terreno común para la acción conjunta a través de la Campaña.

No sólo es necesario trabajar con los jóvenes, sino que es fundamental hacerlo con urgencia. Con cinco jóvenes que se infectan cada minuto, o sea 7000 nuevos casos diarios, no hay tiempo para vacilaciones. Durante la Campaña, cada país corrió su propia maratón, e hizo retumbar los tambores al ritmo de su propia epidemia. Algunos se centraron en el apoyo a las personas que viven con el VIH, otros en la prevención en el ámbito escolar y unos terceros en el cuidado de los jóvenes que necesitan tratamiento para las enfermedades de transmisión sexual (ETS).

El éxito de la Campaña no depende de un solo elemento, ni tampoco de un organismo coordinador: muy al contrario. El único rasgo definitorio de la Campaña fue su enfoque participativo. En el ONUSIDA, los “jóvenes” se convirtieron en una de las cinco prioridades principales de la organización; se puso un énfasis cada vez mayor en la necesidad de trabajar no sólo *para* los jóvenes sino también *con* los jóvenes. El presente informe muestra lo que se ha logrado a lo largo de la Campaña de 1998 y esboza los progresos alcanzados en cuanto a involucrar a los jóvenes, promover sus derechos humanos, aumentar la sensibilización y formar asociaciones. Se ofrecen ejemplos de más de 80 países, que ponen de manifiesto el nivel de participación acumulado por la Campaña.

En todo el mundo, muchos jóvenes están actuando como bomberos sin casco ni ropa protectora incombustible. A menos que los impliquemos, los formemos y les proporcionemos el equipo adecuado, acabarán cayendo heridos por la epidemia furibunda que nos amenaza a todos. Si les damos una oportunidad para actuar, y si poseen los conocimientos prácticos necesarios, pueden ser quienes inviertan las devastadoras tendencias actuales. Es nuestra responsabilidad proteger los derechos de los jóvenes y asegurar su participación en la lucha contra la enfermedad. La Campaña proporcionó el espacio adecuado para llevarlo a cabo; ahora debemos proseguir con lo que hemos comenzado satisfactoriamente a fin de cosechar resultados a largo plazo.

Reciban mis mejores deseos y mi agradecimiento todos aquellos que hicieron posible el éxito de la Campaña.

Peter Piot  
Director Ejecutivo  
Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA)

## **Copatrocinadores y asociados en la Campaña Mundial contra el SIDA de 1998 con los jóvenes**

La Campaña Mundial contra el SIDA de 1998 – *La Fuerza del Cambio* - fue desarrollada por el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (**ONUSIDA**), sus copatrocinadores y las organizaciones asociadas.

Los copatrocinadores del ONUSIDA en 1998 fueron:

- El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (**UNICEF**).
- El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (**PNUD**).
- El Fondo de las Naciones Unidas para la Población (**FNUAP**).
- La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (**UNESCO**).
- La Organización Mundial de la Salud (**OMS**).
- El Banco Mundial.

Entre los asociados a la Campaña Mundial contra el SIDA de 1998 figuraron las siguientes organizaciones:

La ***Asociación François-Xavier Bagnoud (AFXB)***; interviene en más de dos docenas de iniciativas relacionadas con los derechos de los niños, la salud y los derechos humanos y el VIH/SIDA pediátrico en 17 países de todo el mundo.

***Educación Internacional***; es una organización sindical de personal docente a escala mundial, cuyos 23 millones de afiliados representan todos los sectores de la educación, desde la enseñanza preescolar hasta la universitaria, en 148 países y territorios.

La ***Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR)***; posee una red mundial única de 175 sociedades nacionales en diferentes países. La FICR tiene una capacidad especial para establecer contacto con voluntarios jóvenes en el mundo en desarrollo.

***Music Television (MTV) International***; es la cadena de música y televisión más popular entre los jóvenes y llega a una cuarta parte de todos los televisores en los hogares alrededor del mundo.

La ***Asociación Rotaria Internacional***; es una asociación mundial que engloba a 1,2 millones de hombres y mujeres de 160 países. Los rotarios, procedentes del mundo empresarial y otras profesiones, trabajan conjuntamente para: proporcionar servicios humanitarios a las comunidades local, nacional e internacional; fomentar valores éticos elevados en todas las profesiones, y trabajar para la buena voluntad y la paz en el mundo. La Asociación Rotaria Internacional ha mantenido desde 1996 un acuerdo de cooperación con el ONUSIDA sobre los jóvenes.

La ***Asamblea Mundial de la Juventud (AMJ)***; es un organismo internacional que coordina los consejos y las organizaciones nacionales de la juventud. Trabaja en estrecha colaboración con las Naciones Unidas y sus organismos con el fin de promover las organizaciones de jóvenes.

## Introducción a la Campaña

Cuando se estableció el ONUSIDA, en 1996, se puso de manifiesto que la celebración internacional del Día Mundial del SIDA, el 1 de diciembre de cada año, era insuficiente para atraer la atención del mundo hacia una epidemia cada vez más devastadora. Este reconocimiento tampoco tenía la capacidad necesaria para movilizar fuerzas, iniciar proyectos y sostener la voluntad política en cuestiones relacionadas con el SIDA. En consecuencia, el ONUSIDA decidió emprender una campaña de un año de duración que culminaría con el Día Mundial contra el SIDA. La Campaña serviría como instrumento de sensibilización pública y permitiría cubrir otras funciones adicionales, como potenciar la puesta en práctica de políticas y programas y destacar los trabajos ya efectuados en estas áreas.

***La Fuerza del Cambio: Con los jóvenes en Campaña contra el SIDA, 1998*** es la segunda Campaña Mundial contra el SIDA de un año de duración que se ha organizado. La retroinformación obtenida durante 1998 de los copatrocinadores del ONUSIDA — el UNICEF, el PNUD, el FNUAP, la UNESCO, la OMS y el Banco Mundial—y de otros asociados de la Campaña muestra que esta ampliación de una prioridad temática de un solo día a todo un año ha sido un cambio bien recibido. El presente informe constituye el primer intento de valorar el cambio en las actividades y la programación tanto a nivel nacional como internacional. También supone un intento de identificar enseñanzas que pueden obtenerse con el fin de acrecentar aún más el éxito de las futuras Campañas.

Desde su comienzo, la Campaña de 1998 se contempló como una oportunidad de aprovechar el dinamismo generado en torno a la Campaña de 1997, *Los niños en un mundo con SIDA*, y de continuar las iniciativas emprendidas a nivel de país. El equipo de la Campaña Mundial contra el SIDA, basado en el Secretariado, eligió el lema *La fuerza del cambio: Con los jóvenes en campaña contra el SIDA* como medio de establecer y reforzar procesos para involucrar a los jóvenes en la reducción de la propagación del VIH. También escogió las siguientes seis organizaciones internacionales, bien posicionadas, que podían ayudar a la Campaña a alcanzar sus objetivos: la Asociación François-Xavier Bagnoud (AFXB), Educación Internacional (EI), la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR), MTV International, la Asociación Rotaria Internacional y la Asamblea Mundial de la Juventud (AMJ).

La Campaña también pretendía movilizar el apoyo para los jóvenes que ya están sufriendo las consecuencias de la epidemia en sus propias vidas, en sus familias o en sus comunidades. Por último, se proponía hacer hincapié en los vínculos entre el VIH/SIDA y otros factores críticos para la salud y el desarrollo de los jóvenes, como la promoción y la protección de sus derechos, una cuestión muy pertinente en el aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Para la Campaña de 1998 se establecieron los siguientes objetivos:

<b>Objetivo 1:</b>	Fomentar la participación efectiva de los jóvenes.
<b>Objetivo 2:</b>	Fomentar de políticas y acciones en materia de salud y desarrollo de los jóvenes utilizando el marco de los derechos humanos.
<b>Objetivo 3:</b>	Aumentar de la sensibilización sobre el impacto del VIH/SIDA en los jóvenes y sobre el impacto de los jóvenes en el curso de la epidemia.
<b>Objetivo 4:</b>	Movilizar la asociación entre los sectores social y privado para la salud y el desarrollo de los jóvenes.
<b>Objetivo 5:</b>	Supervisar la Campaña.

## Presentación del informe

La información sobre la Campaña de 1997 se llevó a cabo por etapas; para 1998, el equipo de la Campaña Mundial contra el SIDA, basado en el Secretariado, quiso impulsar una información más sistemática de las actividades de la Campaña, sin sobrecargar al personal residente en el país, a los copatrocinadores y a los asociados. En junio de 1998, el equipo de la Campaña Mundial contra el SIDA solicitó de manera informal un reporte sobre las actividades a nivel de país efectuadas en el contexto de la Campaña. Unos 30 países enviaron breves resúmenes de las actividades llevadas a cabo hasta la fecha, así como de las previstas para los meses siguientes. En octubre de 1998, con el fin de recibir un informe más detallado de las actividades a nivel de país, se solicitó a los copatrocinadores, asociados y personal residente en el país una descripción y un análisis resumido de como mínimo dos actividades realizadas a lo largo de 1998 sobre el tema de los jóvenes y el VIH/SIDA. Casi la mitad de los copatrocinadores y asociados y un total de 86 países proporcionaron información en aquel momento.

Es evidente que cada persona percibe de un modo distinto la Campaña Mundial contra el SIDA. Algunos siguen considerando que actividades tales como conciertos, competiciones deportivas y la distribución masiva de carteles y folletos, que se asociaron estrechamente con el Día Mundial del SIDA, son fundamentalmente representativas de las “actividades de la Campaña”. Es por ello que la programación de actividades orientadas a los jóvenes, que algunas personas consideraban fuera de la esfera de la Campaña Mundial contra el SIDA, no fue comunicada sistemáticamente. Lo mismo puede decirse con respecto a los programas de educación inter pares, al trabajo en estrategias nacionales sobre el SIDA y a la puesta en marcha de servicios de salud acogedores para los jóvenes. Basándonos en controles ocasionales y en informes puntuales, puede decirse que en las cuestiones relacionadas con los jóvenes y el VIH/SIDA está ocurriendo mucho más de lo que se ha comunicado en el presente informe. En el futuro se necesitará insistir de forma especial en impulsar la integración del fomento de la sensibilización y de la programación en lo que se contempla como actividades de la Campaña, una integración que simboliza la fuerza particular de dicha Campaña.

A pesar de sus posibles limitaciones, el informe resume las actividades mencionadas por el personal residente en el país, los copatrocinadores y los asociados del ONUSIDA. Se basa exclusivamente en los informes oficiales recibidos en respuesta a las solicitudes que les fueron enviadas en junio y octubre de 1998. No consiste en un análisis exhaustivo de todas las actividades efectuadas en todos los países y por todos los grupos e individuos, que podrían clasificarse como *verdaderas* actividades de la Campaña. Sin embargo, proporciona una visión general de las actividades desarrolladas en todo el mundo en el contexto de la Campaña y, como base para un plan más integral de supervisión y evaluación, debería ayudar a mejorar las futuras Campañas.

Después de presentar una visión general de los resultados, el informe resume los actos y las actividades que se desarrollaron con motivo de la Campaña Mundial contra el SIDA de 1998, clasificados conforme a los cinco objetivos de la Campaña establecidos originalmente. Cada una de estas secciones comienza con una descripción del objetivo y luego pasa a resumir las actividades realizadas a nivel internacional, regional y nacional. Por medio de descripciones más detalladas de unos cuantos proyectos seleccionados se ilustran algunas de las enseñanzas obtenidas.

El informe tiene la finalidad de proporcionar a las organizaciones y a las personas ideas para trabajar con los jóvenes en la lucha contra la epidemia de SIDA, y es de prever que ayudará a mejorar la planificación y ejecución de las futuras Campañas.

## Resultados generales de la Campaña

La Campaña de 1998 fue decisiva en poner de relieve muchos de los problemas con los que se enfrentan los jóvenes y en llamar la atención sobre sus riesgos y vulnerabilidades particulares frente al VIH. Asimismo, destacó el papel de los jóvenes en el cambio del curso de la epidemia y por tanto estimuló su participación efectiva. Los criterios y métodos seguidos por la Campaña para la colaboración con los jóvenes se aplican ahora como modelo para estimular una mayor participación de las personas que viven con el VIH/SIDA en todos los niveles del trabajo del ONUSIDA.

Además de destacar los problemas específicos de los jóvenes, la Campaña propició muchos resultados positivos indirectos. De acuerdo con el Asesor del Programa en el País (APP) del ONUSIDA en **Angola**, “gracias principalmente a la gran participación de todos los actores potenciales en la organización de las actividades (incluidos los jóvenes, los medios de comunicación, el sector de las ONG, el Gobierno, los responsables de adoptar políticas, las personalidades públicas, las instituciones académicas, las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y los donantes), ha circulado una mayor cantidad de información sobre el VIH/SIDA a nivel nacional. También ha sido una gran oportunidad para reforzar los mecanismos de coordinación entre los distintos actores en la prevención del VIH con el Programa Nacional del SIDA”. La ONG **tailandesa** Coalición sobre el SIDA manifestó resultados similares; en concreto, declaró que la Campaña Mundial contra el SIDA “ayuda a aumentar la sensibilización pública sobre el SIDA y la colaboración entre las principales organizaciones”.

En términos generales, la Campaña proporcionó una plataforma para ejecutar actividades aceleradas y consolidadas relacionadas con cuestiones específicas. De acuerdo con el APP del ONUSIDA en **Filipinas**, este criterio posibilita una “Campaña más sostenida y mejor planificada durante los doce meses; una mayor visibilidad y conocimiento de la Campaña entre los asociados; (y) mayores oportunidades de fomento de la sensibilización durante la Campaña”. El APP del ONUSIDA en **Mozambique** también confirma que la Campaña “refuerza el trabajo que ya se está llevando a cabo”.

La Campaña Mundial contra el SIDA ha conferido a los Grupos Temáticos de las Naciones Unidas sobre el SIDA un sólido marco dentro del cual poder trabajar y a menudo ha estructurado las actividades conjuntas iniciales de los Grupos Temáticos. En **Letonia**, la Campaña Mundial contra el SIDA “proporcionó un marco para el diseño de actividades locales”, y en **Belice** “ayudó al Grupo Nacional de Trabajo sobre el SIDA a centrarse en planes concretos de acciones para ejecutar” (Consultor Nacional, Grupo Nacional de Trabajo sobre el SIDA, Belice). En **Tayikistán**, el Gobierno adoptó un programa nacional sobre prevención y control del SIDA y también estableció un Comité Nacional de Control del SIDA orientado especialmente a cuestiones relacionadas con los jóvenes. En **Azerbaiyán**, “las actividades reforzaron aún más la asociación entre los miembros del Grupo Temático de las Naciones Unidas, que pasaron de realizar actividades *coordinadas* a realizar actividades *conjuntas*”.

Un resultado importante del refuerzo de estas asociaciones ha sido la mayor sensibilización tanto de la población general como de grupos de población específicos. El Coordinador Nacional del SIDA en **Zambia** afirma que “durante el último año, la Campaña Mundial contra el SIDA ha producido un cambio en nuestra sociedad zambiana. Muchos grupos [están] participando en las actividades, mostrando compromiso y determinación al unirse a la lucha contra el SIDA; dispuestos a cuidar a los enfermos, a los moribundos, a sus



familias y a los supervivientes”. También en la **República Unida de Tanzania** se ha hecho evidente un cambio de actitud. Tal como declaraba un periodista de ese país: “Los propietarios de los medios de comunicación están variando lentamente su actitud negativa hacia la publicación de relatos verídicos sobre el VIH/SIDA”, y el líder de la Campaña del Club Juventud Tanzaniana Viva ha declarado que “muchos jóvenes han decidido cambiar su comportamiento de negativo a positivo, y los padres han apreciado la [educación que están recibiendo sus hijos]”.

Otra ONG de **Tanzania** llamada Jean Media comunicó mejoras drásticas en la abolición de tabúes sociales, afirmando que “por fin, las mujeres, que solían ser los interlocutores silenciosos y las voces que nunca se oían en las cadenas de radio, han pasado a ocupar el centro de las discusiones y se ha planteado abiertamente el tema del comercio sexual, que antes se creía inexistente”. La misma ONG mencionaba que “los padres hablan ahora sobre los malos tratos y la explotación infantil”. Avances sociales similares se han producido en **Jordania**, donde se comunicó que las familias de personas infectadas han cambiado su actitud hacia los miembros infectados.

Aparte de estas transformaciones a nivel social, también los poderes políticos en algunos países han mostrado indicios de cambio. Según el APP en **Mozambique**: “El logro más importante de la Campaña de este año ha sido la voluntad y el compromiso políticos demostrados por el Gobierno.”

Inevitablemente, los países siguen enfrentándose a un sinnúmero de obstáculos y problemas a pesar de los éxitos obtenidos. En diversos casos se citó la resistencia de la sociedad civil a discutir abiertamente cuestiones relacionadas con el SIDA, especialmente en lo que concierne a los jóvenes. **Blangadesh** notificó que era difícil lograr que las estudiantes femeninas acudieran a las reuniones de sensibilización y que resultaba muy problemático reclutar a estudiantes para que actuaran como educadores inter pares en el tema de las ETS/VIH/SIDA. En algunos países “es difícil persuadir a los organizadores de que adopten la Campaña en lugar del anterior enfoque del Día Mundial del SIDA” y “en los países con baja prevalencia, la principal dificultad es motivar a los organizadores para participar en actividades de la Campaña Mundial contra el SIDA, ya que la tendencia sigue siendo centrarse en el Día Mundial del SIDA”.

Algunos países citaron específicamente la falta de financiación; otros indicaron con frecuencia que la limitación de recursos, tanto de tiempo como de personal y de transporte, constituía un obstáculo para la ejecución de los planes de la Campaña Mundial contra el SIDA. El idioma fue otro obstáculo para los países cuya lengua oficial no es el inglés, el francés ni el español. Muchos países citaron la falta de documentos en el idioma pertinente, y algunos subrayaron la necesidad de materiales desarrollados localmente y adaptados a las peculiaridades culturales. El APP del ONUSIDA en la **RDP Lao** sugirió “un apoyo más concreto, así como estrategias y materiales adaptados a los usuarios, para promover el sentido de idoneidad local y la implicación en la Campaña [con el fin de] convertir ésta se convierta en un esfuerzo dirigido por el propio país”. Respecto a la oportunidad, el Coordinador de la Campaña Mundial contra el SIDA en **Uganda** declaró que “el tema [de la Campaña Mundial contra el SIDA] siempre surge después de que la mayoría de los asociados han completado su asignación presupuestaria para actividades”.

Cualquier éxito puede medirse únicamente confrontándolo con la experiencia previa del país. A pesar de los obstáculos mencionados, se notificó una y otra vez que la Campaña “permite consolidar el trabajo ya realizado y ayuda a mejorar las estrategias existentes”

(Presidente Ejecutivo, Programa de la Fundación Philip, **Ghana**) y que “eleva la sensibilización sobre la necesidad de diseñar programas que vigoricen a la juventud” (Banco Mundial).

## Actividades para fomentar la participación efectiva de los jóvenes: Objetivo 1

Este objetivo destaca el siguiente tema de la Campaña: el reconocimiento del potencial y de la contribución de los jóvenes para frenar los efectos de la epidemia. Una parte de los resultados esperados era un mayor reconocimiento del papel de los jóvenes y una mayor participación de los mismos en actividades dirigidas a asegurar y mejorar su acceso a la información, la educación, unos servicios de salud acogedores y un entorno propicio. Otros resultados esperados eran un incremento de las oportunidades para que los jóvenes colaboren activamente con sus familias y comunidades, al tiempo que potencian su propio bienestar, así como el reconocimiento y el apoyo de las organizaciones en las que los jóvenes participan activamente en el desarrollo y la ejecución de políticas.

La mayoría de los países informantes manifestaba haber trabajado con los jóvenes en la ejecución de las actividades de su Campaña. Muchos mencionaban de forma específica que habían promovido expresamente la participación efectiva de los jóvenes. Algunos países se esforzaron por formar a los jóvenes para que se convirtieran en educadores inter pares en temas relacionados con la salud sexual y reproductiva. Otros incorporaron de pleno a los jóvenes en el desarrollo de políticas y programas. En otros países, los propios jóvenes se convirtieron en miembros de los comités de desarrollo de los planes nacionales de control del SIDA con el fin de asesorar sobre cuestiones de los jóvenes en el país y sobre los planes nacionales generales.

Presentamos a continuación tres ejemplos concretos descritos con un cierto detalle, especificando sus logros y dificultades. El Grupo Temático sobre la Juventud de **Malawi** constituye un ejemplo de lo lejos que puede llegar realmente la participación efectiva de los jóvenes. La experiencia **búlgara** en la creación de una iniciativa nacional de educación inter pares arroja luz sobre algunos de los beneficios y desafíos que se asocian a la implicación plena de los jóvenes en la ejecución de actividades. En **Fiji** podemos observar cómo la participación de los jóvenes en un proyecto de medios de comunicación condujo a su mayor implicación en muchos aspectos del desarrollo de sus políticas.

La participación de los jóvenes es una nueva forma de trabajar y por consiguiente no está exenta de dificultades. El informe de Bulgaria citaba una considerable resistencia frente a la norma instituida de hacer participar al ciento por ciento de los jóvenes en las actividades. En Fiji, este proyecto pudo verse beneficiado por un grupo de jóvenes más diverso pero los horarios de esos jóvenes a veces entraron en conflicto con las actividades en que trataban de participar. A veces los jóvenes mismos ponen los obstáculos. En **Ghana**, por ejemplo, una ONG declaró que “algunos jóvenes parecen sentirse ajenos a la información sobre el VIH/SIDA que les proporcionamos” (Oficial de Programa, Fundación para el Desarrollo de la Juventud, Ghana). En la **República Unida de Tanzania**, una joven ONG informó que los jóvenes no estaban interesados en participar y que de hecho “algunos creen que el SIDA no existe, que se trata tan sólo de una forma de disuadir a las personas de que tengan relaciones sexuales” (Dirigente de la Campaña del Club Juventud Tanzania Viva, República Unida de Tanzania).

A pesar de esas dificultades, la importancia de lograr la participación de los jóvenes en el proceso de planificación y de perseverar en dicha participación se repitió una y mil veces. El APP del ONUSIDA en **Angola** destacó la importancia de la participación, “desde el comienzo mismo del proceso de planificación, de los representantes de los grupos beneficiarios en la organización de las actividades”. En palabras del Coordinador de

Proyectos de Salud del Ejército de Salvación de Ghana, debemos “obtener la información de los propios jóvenes para ver qué esperan de esas actividades”. El desafío que implica fomentar la participación efectiva de los jóvenes en las actividades de la Campaña Mundial contra el SIDA es a todas luces positivo y los resultados finales superan en mucho cualquier posible dificultad.

### **Iniciativas a nivel internacional y regional**

En la región del **Caribe**, la Campaña Mundial contra el SIDA se inició en Trinidad y Tobago en agosto de 1998. El Primer Ministro Basdeo Panday y Miss Universo 1998, Wendy Fitzwilliam, de Trinidad, dirigieron la palabra a un Congreso de la Juventud, organizado por y para jóvenes, como continuación del Primer Foro Nacional sobre Sexualidad Juvenil patrocinado por el FNUAP a principios de aquél año. En el Caribe se planificaron tres actos principales bajo el título genérico de *The Youth Explosion (La Explosión de la Juventud)*: jóvenes de toda la región participaron en el Intercambio de Jóvenes de la Commonwealth, patrocinado por el Programa para la Juventud de la Commonwealth; en la Conferencia Regional de la Juventud/Parlamento de la Juventud, bajo los auspicios del Secretariado de la Comunidad del Caribe (CARICOM), y en la Cumbre sobre la Juventud del Caribe organizada en **Barbados** por el FNUAP.

La **Federación Internacional de Paternidad Planificada (FIPP)** programó un *Parlamento de la Juventud*, compuesto por 50 jóvenes de todo el mundo, que bajo el lema de *Sexo: ¿qué quieren realmente los jóvenes?*, se proponía como objetivo debatir acerca de la sexualidad y la salud reproductiva de los jóvenes y elaborar un manifiesto sobre el tema. La asamblea tuvo lugar el 27 de noviembre en Praga (República Checa), y concluyó con una serie de recomendaciones que se presentaron a la Asamblea de Miembros de la FIPP, con delegados de 140 países, que se encontraba reunida en Praga en ese momento. El folleto que anunciaba el foro señalaba que “los jóvenes ya no se contentan con mensajes negativos sobre la sexualidad que les dicen lo que no deben hacer. Muy al contrario, quieren una información y una educación positivas y precisas que les permitan tomar decisiones con conocimiento de causa y disfrutar de su sexualidad. Los jóvenes quieren servicios de salud sexual y reproductiva que sean confidenciales, accesibles, sin censuras y que ofrezcan una gama completa de prestaciones. Aunque algunos creen que la educación sexual promueve la actividad sexual y socava los valores familiares, la investigación y la experiencia demuestran justo lo contrario: una mayor información sobre el sexo y la sexualidad fomenta niveles superiores de abstinencia, un inicio más tardío en la actividad sexual, un mayor uso de métodos anticonceptivos y un menor número de parejas sexuales”.

La Comisión de Alberta sobre Abuso de Drogas y Alcohol, el Centro Canadiense sobre Abuso de Sustancias y el PNUFID organizaron el Foro sobre Prevención del Abuso de Drogas, celebrado en Banff (Canadá), entre el 11 y el 20 de abril de 1998. Este foro reunió a más de 300 jóvenes de las ONGs de todo el mundo que trabajan en la prevención del consumo de drogas. En el curso de la conferencia, las ONG tuvieron la oportunidad de explicar su trabajo por medio de exposiciones y presentaciones, y el ONUSIDA pudo identificar proyectos de prácticas óptimas. Los adultos desempeñaron un papel meramente testimonial como apoyo a los participantes más jóvenes: todos los seminarios, por ejemplo, fueron organizados y coordinados por jóvenes canadienses. El documento final, *La Perspectiva de Banff*, resumía los objetivos de los jóvenes de lograr una reducción en la demanda de drogas y un mayor apoyo a los consumidores jóvenes. Cuatro jóvenes participantes en la conferencia de Banff presentaron posteriormente el documento en el

periodo especial de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada en junio de 1998. El Secretario General Kofi Annan envió el documento a los jefes de Estado de todo el mundo, animándolos a escuchar la voz de los jóvenes y a hacer caso de sus recomendaciones.

### **Iniciativas a nivel nacional**

La **Argentina** ha involucrado a diversas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en la ejecución de un programa nacional de educación inter pares dentro y fuera de las escuelas. Se ha formado a más de 3000 jóvenes para que eduquen a sus compañeros en temas relacionados con la sexualidad; los derechos y la salud sexual y reproductiva, y el SIDA.

El Ministro de la Juventud y Deportes de **Azerbaiján** colaboró con el PNUD y el FNUAP para llevar a cabo un seminario de un día de duración dirigido a las ONG juveniles nacionales y a los líderes de los colectivos de jóvenes, titulado *La Juventud contra las Drogas y el SIDA*. La iniciativa sirvió como impulso para que los líderes de los colectivos de jóvenes organizaran por sí mismos una serie de talleres y para que diversas ONG juveniles emprendieran actividades de prevención del SIDA.

En **Bangladesh**, dos ONG—la Fundación para la Sensibilización sobre el SIDA (FSS) y Paricharjaa (una ONG que trabaja con estudiantes universitarios)-- han realizado tareas de sensibilización sobre el SIDA dirigidas a estudiantes y profesores de centros de enseñanza superior y de la universidad de la capital. Los jóvenes de Dacca han colaborado en la organización de reuniones de promoción y sesiones de discusión. Más importante aún, se los ha formado para que actúen como educadores inter pares e impartan asesoramiento e información sobre las ETS/VIH/SIDA a sus compañeros.

El Grupo Nacional de Trabajo sobre el SIDA de **Belice** formó un núcleo de equipos en cada distrito municipal para que se responsabilizaran de proporcionar y supervisar un programa de educación inter pares, activo y orientado, sobre cuestiones relacionadas con la prevención y la intervención contra el SIDA. Los equipos de jóvenes se contactaban con sus compañeros, tanto dentro como fuera de la escuela, por medio de asociaciones vecinales, iglesias, grupos juveniles, escuelas y familias. En la planificación y ejecución del proyecto participaron profesionales sanitarios a nivel de distrito, maestros, asistentes sociales, líderes juveniles y organizaciones de jóvenes. El éxito del programa ha dado lugar a un mayor apoyo técnico y financiero, que ha permitido la expansión de las actividades a lo largo de 1999.

En el **Brasil**, el UNICEF ha estado trabajando con otros asociados para abrir un canal directo de comunicaciones entre los jóvenes y políticos clave del Gobierno. A través de un proceso nacional de consulta abierta, los jóvenes de todo el país están definiendo qué tipo de futuro quieren para el Brasil: ello incluye reducir su vulnerabilidad al SIDA y la violencia. Los resultados de la consulta se comunicarán formalmente al Presidente y a todos los representantes electos del gobierno.

### **Bulgaria: Política de participación de la juventud al 100%: el proyecto *Palpar la realidad***

Al igual que en muchos otros países, la opinión del grupo es la principal fuente de influencia en la vida de un joven búlgaro. Existe un fuerte rechazo a los maestros y los padres que, desde la perspectiva de los jóvenes, “no los comprenden”.

El Grupo Temático búlgaro propuso un proyecto piloto—*Palpar la realidad*—para formar diversos grupos de jóvenes en educación inter pares. La idea era implicar a jóvenes (con edades comprendidas entre 14 y 19 años) en la ejecución de actividades educativas utilizando sus propios medios y métodos de comunicación, su lenguaje y su estilo. Las ONG proporcionaron un apoyo administrativo básico y una formación preliminar, pero el resto fue una “política de participación de la juventud al 100%”: todo se hizo por y para los propios jóvenes.

Se seleccionaron ocho ONG para introducir la educación inter pares en su trabajo y para desarrollar un perfil de los jóvenes que convenía formar. Los participantes fueron elegidos entre los “líderes informales de diferentes grupos (no necesariamente “buenos estudiantes” o miembros “simpáticos” de clubes juveniles, a los que nadie escucha)”. Los jóvenes escogidos representaban a grupos tan diversos como voluntarios de la Cruz Roja, gitanos, miembros de la minoría turca, varones que tienen relaciones sexuales con otros varones, soldados, escolares y consumidores de drogas intravenosas. Los 35 jóvenes elegidos recibieron capacitación en técnicas de comunicación y se los introdujo en los métodos de la educación inter pares. Cada microproyecto tenía un presupuesto máximo de US\$ 3000 para todo el año con el fin de que pudiera desarrollar y producir a su propia manera y a nivel local los materiales necesarios. Se formó a más de 150 jóvenes a lo largo de un periodo de unos cuantos meses, y estas cifras siguen aumentando actualmente.

Como resultado de una evaluación a mediano plazo realizada en octubre de 1998 y de las visitas efectuadas a los proyectos, se obtuvieron las siguientes enseñanzas y sugerencias:

- 1) *Empezar es difícil.* Según el Grupo Temático, las ONG seleccionadas para llevar a cabo esta actividad tuvieron problemas para conferir un control completo a los jóvenes implicados. Mostraron un alto nivel de resistencia frente a las ideas de los jóvenes, y en ocasiones llegaron a censurar completamente su lenguaje.
- 2) *Los materiales desempeñan un papel importante.* Todos los implicados consideraron que los materiales desarrollados por y para los jóvenes, como camisetas, carteles, pegatinas, etc., se percibieron como una representación de la eficacia y el profesionalismo de su trabajo colectivo. Para los jóvenes, constituían un instrumento importante para llegar a otros jóvenes y eran fundamentales para su propia motivación. Para las ONG que apoyaron los proyectos, los materiales sirvieron como “tarjeta de presentación” de sus actividades. El reto principal consistía en encontrar un equilibrio satisfactorio entre las necesidades y deseos de los representantes de las ONG y la creatividad a veces controvertida de los jóvenes organizadores.
- 3) *Se requieren nuevos enfoques.* Si queremos que los jóvenes asuman el papel de actor principal, tenemos que cambiar nuestro planteamiento. El proyecto identificó claramente uno de los problemas que comporta trabajar con jóvenes, que rara vez poseen experiencia administrativa y suelen carecer de conocimientos prácticos en la realización y recopilación de declaraciones y cuentas financieras, que son esenciales

para la organización eficaz de un proyecto. Las ONG que deciden trabajar con jóvenes deben crear un entorno en el que éstos puedan expresar su creatividad con el apoyo adecuado y pertinente de las ONG colaboradoras.

- 4) *La educación inter pares funciona, incluso en contextos distintos.* Según el APP del ONUSIDA en Bulgaria, “sea cual sea la minoría étnica o el contexto sociocultural específico, la educación inter pares es eficaz”. Su consejo básico consiste en encontrar “líderes informales” e interesarlos en el tema. La motivación podrá mantenerse si se les concede una libertad amplia para probar sus ideas, por más inverosímiles que parezcan. La vinculación con otros grupos similares proporciona un intercambio de información e ideas estimulante y refuerza la convicción de que “no están solos”. Por último, “hay que tomarse a los jóvenes en serio”, porque cuando notan que alguien quiere influir indebidamente en su opinión o en sus acciones, “la motivación se transforma rápidamente en frustración”.

Los dirigentes gubernamentales responsables del VIH/SIDA en **Cuba** han involucrado a los jóvenes en el desarrollo de su plan de respuesta nacional. Dada su capacidad para contactar se con otros compañeros, los jóvenes también participaron en diversas campañas de educación, tanto en el transcurso del año escolar como durante el verano de 1998 en el contexto del movimiento *Escuelas para la Salud*.

En 1998 se creó un subcomité del Grupo Técnico de Trabajo sobre el VIH/SIDA en **Etiopía**, compuesto por representantes de los Programas Nacionales del SIDA, de la Asociación Salva Tu Generación (una ONG de jóvenes), del UNICEF, de la OMS y del ONUSIDA, para identificar formas de ayudar a las regiones a emprender sus propias actividades en el marco de la Campaña Mundial contra el SIDA. El subcomité identificó fuentes de financiación para las actividades regionales de la Campaña y adaptó los folletos y carteles a los idiomas nacionales y locales y los distribuyó por todas las regiones.

#### ***Fiji: El efecto de adición: consulta política del Gobierno con los jóvenes***

El 10 de septiembre de 1997, la Oficina Regional del UNICEF en el Pacífico convocó a una reunión de organismos de las Naciones Unidas, organizaciones regionales y ONG que llevan a cabo programas para jóvenes. El objetivo de esta reunión era formar un Grupo de Trabajo Interinstitucional (GTI) sobre la Juventud con el fin de aumentar la coordinación y la comunicación entre los numerosos organismos y organizaciones que trabajan en temas relacionados con la juventud a nivel regional. Una actividad del GTI fue coordinar la redacción del borrador de un informe, *State of Pacific Youth (Estado de la Juventud en el Pacífico)*, que se presentó en la Reunión de Ministerios de la Juventud del Pacífico, celebrada en la Polinesia Francesa en junio de 1998. Una de las preguntas que se suscitó con frecuencia durante las reuniones del GTI fue cómo incluir a los jóvenes en la preparación del informe *Estado de la Juventud en el Pacífico*.

El Asesor del Programa Interpaíses del ONUSIDA sugirió que una forma de escuchar las opiniones de los jóvenes podía ser la creación de un grupo de jóvenes que participara en un programa de trabajo complementario con los medios de comunicación de Fiji. Durante el programa se pediría a los jóvenes que escribieran artículos y produjeran programas de radio y televisión sobre temas preocupantes para la juventud; los medios de comunicación proporcionaría la asistencia y la dirección prácticas. El proyecto podría servir como proyecto piloto para toda la región del Pacífico y los artículos y programas podrían enviarse a medios de comunicación de la zona, a través de las redes existentes de la Asociación de

Noticias de las Islas del Pacífico (ANIP) y de la Asociación de Radiodifusión de las Islas del Pacífico (ARIP), con el fin de ayudar a otros países a desarrollar iniciativas similares.

El proyecto se denominó *Youthmedia*. El Subcomité de la Juventud del GTI, establecido a finales de 1997, remitió una propuesta a la Oficina Regional del FNUAP para que concediera un pequeño sueldo a los jóvenes participantes y también para que financiara la reproducción y distribución de los materiales. El Equipo de Recursos para la Educación en Derechos Humanos de la Región del Pacífico decidió apoyar un seminario “Foro-Teatro” para los jóvenes participantes. Se seleccionó un grupo de 14 jóvenes de 13 a 19 años de edad del área de Suva, en Fiji, de acuerdo con su historial académico y sus dotes de expresión.

Las dos principales cadenas de radio, los dos diarios en lengua inglesa y la cadena local de televisión accedieron a apoyar esta iniciativa donando cada semana un cierto tiempo y/o espacio de emisión durante unas cuatro semanas. Los jóvenes identificaron diversos temas que consideraban significativos para la juventud de Fiji, los cuales se agruparon en cuatro categorías principales: 1) presión; 2) paro; 3) consumo de sustancias, y 4) salud sexual.

En total, *Youthmedia* produjo ocho relatos de noticias radiofónicas, un *magazine* de radio de media hora de duración y cuatro especiales de televisión. Además, la experiencia tuvo una repercusión personal sobre los participantes. Tal como afirmaba uno de ellos: “Ser un miembro activo de *Youthmedia* ha tenido un efecto de reafirmación en mi vida (...), la experiencia me ha ayudado a abrir los ojos. Me he dado cuenta del valor de trabajar en equipo, y mi conexión con los medios de comunicación no sólo ha reforzado la confianza en mí mismo, sino que he comprendido que es una forma realmente eficaz de reflejar el punto de vista de los jóvenes.”

Si el resultado directo de la iniciativa fue importante y satisfactorio para los participantes, el impacto del programa fue aún más notorio en los responsables de elaboración de políticas. El grupo de jóvenes participantes está siendo utilizado actualmente por el UNICEF, el Gobierno de Fiji y otros estamentos, como el Secretariado de la Comunidad del Pacífico, para informar de sus programas y políticas. Este grupo, junto con el Grupo de Trabajo sobre el SIDA de Educadores Inter pares de Fiji, participó en la organización y realización de la Primera Reunión Regional sobre el VIH/SIDA en el Pacífico, celebrada en Nadi (Fiji), los días 23 a 25 de febrero de 1999. También intervienen en grupos oficiales de trabajo para ayudar al Gobierno a desarrollar políticas para la juventud.

Éstos son tres ejemplos entre las múltiples experiencias para promover la participación efectiva de los jóvenes a nivel de país. El comentario detallado de actividades a nivel de país que se presenta en la parte posterior de este informe describe muchas otras disposiciones que lograron reclutar e involucrar satisfactoriamente a jóvenes en tareas de programación y planificación de acontecimientos dentro del contexto de la Campaña Mundial contra el SIDA. Esas experiencias demuestran que los jóvenes pueden participar de manera eficaz en actividades y en el desarrollo de políticas.

En **Ghana**, el Ejército de Salvación desempeñó un papel central en la promoción de la participación efectiva de los jóvenes en la creación de numerosos proyectos. Los Clubes de Muchachos y Muchachas Sanos actuaron como foro de intercambio de información entre los jóvenes en temas tales como el VIH/SIDA/ETS y la educación sexual. Dispensarios móviles de ETS/VIH/SIDA proporcionaron a los jóvenes tratamiento, educación sanitaria y asesoramiento. Un grupo de teatro juvenil ha realizado diversas representaciones en los



congresos de la juventud y otros acontecimientos, que han servido para iniciar discusiones acerca de la abstinencia y las prácticas sexuales seguras. En un enfoque innovador, las pequeñas discusiones en grupo (llamadas “conversaciones comunitarias”) reunieron a jóvenes para que abordaran cuestiones como el SIDA y las prácticas culturales y de comportamiento que aumentan el riesgo. La Fundación para el Desarrollo de la Juventud ha colaborado también informando y educando a adolescentes sobre temas de salud sexual y reproductiva, con la participación de educadores inter pares, líderes religiosos, organizaciones juveniles, el Ministerio de la Salud, el Departamento de Bienestar Social, el Consejo Nacional de la Juventud y el Servicio de Educación de Ghana. Su consejo para cualquiera que planea actividades similares es asegurar la inclusión de jóvenes en las etapas de planificación, con el fin de responder de la forma más adecuada posible a sus expectativas y necesidades. Muchas de estas actividades proseguirán a largo plazo.

**Guatemala** llevó a cabo 16 seminarios de capacitación con 12 instituciones del país con objeto de preparar a líderes juveniles para que asumieran la problemática del SIDA en su trabajo y, especialmente, para que educaran a otros compañeros. Los seminarios produjeron material educativo orientado específicamente a los jóvenes y permitieron desarrollar material didáctico para futuros talleres.

En **Haití**, el Grupo Temático del ONUSIDA se esforzó en gran medida para involucrar a los jóvenes en sus actividades, tanto las específicas del Día Mundial del SIDA como las desarrolladas a lo largo de todo el año. Representantes de los Voluntarios para el Desarrollo de Haití (VDH) constituyeron el comité directivo para la ejecución de la Campaña Mundial contra el SIDA en el país, junto con representantes del Ministerio de Salud, la Cruz Roja y el ONUSIDA. A principios de año, los VDH organizaron un congreso multitudinario de jóvenes en el que todos los asistentes llevaban camisetas de Ronaldo con el lema *Juega sin riesgo* traducido al criollo haitiano: *Ou pa vie SIDA? PWOTEJE JWET OU*. Los VDH también prepararon diversas actividades para el Día Mundial del SIDA, como representaciones teatrales, conciertos y recitales de poesía, que llegaron a congregarse a más de 1500 personas. Asimismo, los organizadores elaboraron un vídeo, carteles, gorras y otros materiales con el fin de aumentar la sensibilización del público haitiano.

En **Jordania**, el Programa Nacional sobre el SIDA formó a una serie de jóvenes para que asesoraran a las personas infectadas por el VIH/SIDA, apoyaran a las familias afectadas y clarificaran conceptos erróneos acerca de las vías de transmisión.

En **Madagascar**, el FNUAP ha centrado sus esfuerzos en formar a jóvenes para que actúen como educadores inter pares y consejeros en la prestación de servicios de salud acogedores para los jóvenes. El proyecto sirve como base para una ulterior valoración de los servicios de salud reproductiva dirigidos a los jóvenes malgaches.

#### ***Malawi: Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre la Juventud***

Siguiendo la línea del ya establecido Consejo de la Juventud de Malawi, ese país y sus asociados de las Naciones Unidas (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, VNU y OMS) formaron un Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre la Juventud con el fin de crear un foro de coordinación para las organizaciones de las Naciones Unidas y otras implicadas en actividades dirigidas a los jóvenes, tanto dentro como fuera de las escuelas. Los propios jóvenes siempre han ocupado un lugar destacado en la composición del grupo, que se ha ido ampliando para englobar a otras organizaciones de las Naciones Unidas, donantes

externos al sistema de las Naciones Unidas e instituciones gubernamentales. Se asignó al grupo un voluntario nacional de la juventud para asegurar que las perspectivas de los jóvenes se integraran de manera uniforme en sus decisiones y políticas.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre la Juventud contribuye al desarrollo de medios de acción del Consejo de la Juventud de Malawi. Ambas organizaciones facilitaron y ejecutaron conjuntamente la Campaña Mundial contra el SIDA a escala nacional. Muchos clubes locales de la juventud y ONG de jóvenes emprendieron diversas actividades de interés para los jóvenes a los que representaban, como la moderación de discusiones, actuaciones musicales y representaciones dramáticas. El principal resultado de este trabajo fue poner de relieve hasta qué punto el SIDA constituye una preocupación prioritaria para los jóvenes del país. Por medio de discusiones de alto nivel sobre cuestiones tales como la sexualidad en la adolescencia, la abstinencia como forma de prevención del SIDA, la participación femenina en las actividades de las ONG y la educación, la voz de los propios jóvenes llevó los problemas de la juventud a los responsables de adoptar las políticas y las decisiones.

El UNICEF y la Cruz Roja de **Myanmar** han desarrollado ya un currículo sobre el VIH/SIDA para ayudar a los maestros y a los educadores inter pares a formar a los jóvenes escolares en aptitudes tales como la toma de decisiones, la comunicación y la negociación. En tres años, el proyecto ha formado a más de 17.000 jóvenes de casi 70 municipios y ha beneficiado a otros 80.000 jóvenes.

En el **Perú**, los Ministerios de Salud y de Educación colaboraron con padres y organizaciones comunitarias para formar a más de 650 jóvenes como educadores inter pares. Esos jóvenes establecieron contacto con más de 10.000 compañeros para proporcionarles información sobre la sexualidad, la responsabilidad, las consecuencias que acarrea la toma de decisiones y el SIDA. Estos educadores actúan actualmente como asesores inter pares para otros estudiantes que tienen dificultades sociales y psicológicas, ya sea en la escuela o en el hogar.

La **República Democrática Popular Lao** creó un Comité de Gestión de la Campaña Mundial contra el SIDA, presidido conjuntamente por el Sindicato de la Juventud Lao y el UNICEF. El presupuesto del comité, cifrado en US\$ 44.000, se obtuvo a partir de donaciones de ONG internacionales y de las Naciones Unidas. La implicación del Sindicato de la Juventud Lao ha aumentado la capacidad y la participación de los jóvenes en tareas de prevención del SIDA.

En las **Seychelles**, el Ministerio de Salud, el FNUAP y la OMS organizaron conjuntamente el primer curso de formación de educadores inter pares en el país. El Ministerio de Salud también organizó un debate televisado sobre *Planificación para el futuro en un mundo con SIDA*. En él participaron 25 jóvenes, una enfermera, un religioso, el Director del Programa Nacional del SIDA y un miembro de la ONG nacional de apoyo sobre el SIDA. El debate se proponía mostrar a los jóvenes la importancia de su papel en el desarrollo de programas y en el fomento de mensajes para unas relaciones sexuales más seguras. El Día Mundial del SIDA, el Ministerio distribuyó pins, carteles y pegatinas a todos los escolares.

La Comisión del SIDA de **Uganda** coordinó, en colaboración con los departamentos gubernamentales, las ONG, los organismos de las Naciones Unidas, las organizaciones bilaterales, las instituciones religiosas, las organizaciones estudiantiles y los grupos de jóvenes y personas que viven con el VIH/SIDA, la ejecución de la Campaña Mundial

contra el SIDA a nivel nacional y garantizó que los jóvenes participaran en todas las iniciativas. Sus tareas fundamentales a lo largo de 1998 fueron el desarrollo de un marco de coordinación, en particular una propuesta de política sobre la juventud y el SIDA.

### **Publicaciones**

En las siguientes publicaciones se destaca la participación explícita de los jóvenes:

*Children Living in a World with AIDS: Guidelines for children's participation in HIV/AIDS programmes.* Una publicación de Children and AIDS International NGO Network (CAINN), Londres, 1998. Con apoyo del ONUSIDA.

Renaud T, Mogapi M y Connolly M. *Young people: Force for Change. A Look at Young People's Participation.* World Health Magazine, 1998, 51 (6), 26-27.

Williams G, Milligan A, Odemwingie T. *A Common Cause: Young People, sexuality and HIV/AIDS in three African countries.* Strategies for Hope Series, N° 12. Londres, Action AID, 1997.

Williams G, Ng'ang'a L, Ngugi J. *Youth-to-Youth. HIV prevention and young people in Kenya.* Strategies for Hope Series, No. 13. Londres, Action AID, 1997.

## **Actividades para fomentar políticas y acciones en materia de salud y desarrollo de los jóvenes utilizando el marco de los derechos humanos: Objetivo 2**

Los resultados previstos dentro de este objetivo incluían las declaraciones por parte de los gobiernos y de los sectores cívico y privado en relación con su compromiso de respetar y fomentar los derechos fundamentales de los jóvenes a la información, la educación, el ocio, la disponibilidad de espacios seguros y el empleo. Otros resultados previstos en esta misma línea fueron la prestación de servicios de salud sexual y reproductiva más sensibles y acogedores para los jóvenes y el desarrollo y ampliación de redes comunitarias de apoyo a los jóvenes afectados por el VIH y a los huérfanos por el SIDA. Entre los resultados también figuraban una mejor información para los educadores, los administradores de escuelas y los padres que promueven programas escolares basados en conocimientos prácticos sobre salud sexual y reproductiva; la promoción de la igualdad entre sexos, y los conocimientos prácticos para afrontar y reducir el abuso de sustancias y la violencia.

Diversos países subrayaron específicamente su esfuerzo para promover la salud y el desarrollo de los jóvenes, principalmente mediante la prestación de servicios de salud apropiados a los jóvenes infectados o con una vulnerabilidad especial. Unos pocos países describieron sus esfuerzos para revisar leyes y políticas oficiales con el fin de adecuarlas mejor a los jóvenes, particularmente a las personas infectadas por el VIH. A nivel internacional, algunas organizaciones notificaron iniciativas para incorporar una perspectiva del SIDA en sus actividades de derechos humanos. Debido a las limitaciones del proceso de información, es probable que el nivel de comunicación de actividades orientadas a este objetivo fuera muy inferior al real.

Una información más detallada describe los esfuerzos conjuntos impulsados por la Asociación Rumana contra el SIDA para ayudar a las personas que viven con el SIDA a recuperar y acrecentar la confianza en sí mismas, la autoestima y la independencia. A nivel internacional, las deliberaciones del Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y del Foro Mundial de la Juventud celebrado en Braga (Portugal) muestran la importancia que ha adquirido la cuestión del SIDA en gran parte del trabajo sobre aspectos relacionados con los niños y los jóvenes.

*Amigos, ya habéis demostrado que, en vez de esperar al futuro, las organizaciones de la juventud tienen un papel importante que desempeñar colaborando con los gobiernos para afrontar los desafíos del mundo de hoy. Vosotros estáis demostrando, de hecho, lo que significa intervenir para cambiar el mundo a mejor.*

Kofi Annan  
Secretario General, Naciones Unidas  
Foro Mundial de la Juventud, Braga, Portugal, 1998

### **Iniciativas a nivel internacional y regional**

#### **Comité sobre los Derechos del Niño: Día temático sobre los niños que viven en un mundo con SIDA**

Aprovechando los componentes de la Campaña Mundial contra el SIDA de 1997, el Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño decidió dedicar su día

temático (el 5 de octubre de 1998) a “Los niños que viven en un mundo con SIDA”. La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Mary Robinson, y el Director Ejecutivo del ONUSIDA, Peter Piot, hablaron acerca de las consecuencias de la epidemia sobre los derechos de los niños a la salud y el desarrollo, la supervivencia y el apoyo. Hablaron también del derecho de los jóvenes a participar en la prestación de apoyo a las personas infectadas y servir como educadores inter pares. Save the Children (Reino Unido) invitó a cuatro jóvenes refugiados bhutaneses que trabajan en relación con los derechos de los niños y el SIDA en un campamento de Nepal. Sus enérgicas manifestaciones se relacionaban con la necesidad de que se respeten sus derechos como niños y jóvenes, así como los derechos de las personas que viven con el VIH, y con la necesidad de una mayor educación sobre el SIDA. Asimismo, pudieron discutirse y clarificarse las relaciones directas e indirectas entre la Convención de los Derechos del Niño y el VIH/SIDA, con la asistencia de la Asociación François-Xavier Bagnoud para la Salud y los Derechos Humanos de la Escuela de Salud Pública de Harvard. El día temático fue un éxito al aumentar la sensibilización de los miembros del comité y de los activistas pro derechos humanos sobre los problemas a los que se enfrentan los niños con respecto al SIDA. El Comité recomendó que el SIDA fuera incluido en los mecanismos estatales de información sobre sus iniciativas y que se redoblaran los esfuerzos para prevenir nuevas infecciones por el VIH, asistir a las personas infectadas y asegurar un entorno no discriminatorio para los niños afectados por la epidemia.

**Educación Internacional** ofreció una presentación de dos horas sobre los jóvenes y el SIDA en su Conferencia Mundial sobre Salud Escolar. Cada una de sus conferencias regionales y subregionales también incluyó sesiones sobre educación sobre la salud sexual y reproductiva. Asimismo, en su congreso anual celebrado en Washington, DC el mes de julio, Educación Internacional distribuyó el folleto de MTV/ONUSIDA *Hablemos sobre el SIDA*.

La **Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)** desarrolló un programa de asesoramiento para todos los donantes de sangre y compartió recomendaciones con sus sociedades nacionales respecto al análisis sistemático seguro de la sangre. Otros trabajos realizados a lo largo del año en el contexto de la Campaña fueron la elaboración de un folleto para las personas que viven con el VIH/SIDA y campañas de educación juvenil e inter pares en diversos países. A nivel regional, se crearon diversas redes para intercambiar información: la red de la Cruz Roja Asiática agrupó a 12 sociedades nacionales; la de la Cruz Roja Europea, a 18; la de África occidental, a nueve, mientras que la red del Caribe se encontraba todavía en sus fases preliminares. La FICR empezó a trabajar con el FNUAP para desarrollar guías de discusión sobre prácticas sexuales seguras que pudieran emplearse en campos de refugiados, y también ha utilizado el vídeo educativo *Goldtooth* en su labor con los niños de la calle. Asimismo, colaboró con la Organización Mundial del Movimiento Scout y participó activamente en la Scouts Jamboree de finales de 1998.

#### **Foro Mundial de la Juventud: Opinión de los jóvenes ante los Ministros responsables de la juventud**

El tema del III Foro Mundial de la Juventud del Sistema de las Naciones Unidas 1998 celebrado en Braga (Portugal), en julio de 1998, fue *La Participación de la Juventud para el Desarrollo Humano*. El Foro acogió a personas que estaban trabajando en programas para vencer la discriminación contra los jóvenes en las áreas de la discapacidad, el sustrato

étnico, el sexo y el SIDA. El UNICEF, la OMS y el ONUSIDA apoyaron este acto con la inscripción de 18 participantes de todos los rincones del mundo.

Diez grupos de trabajo abordaron temas tales como la pobreza, la salud y la educación. El objetivo de cada grupo de trabajo era desarrollar tres recomendaciones que se cotejarían en el Plan de Acción de Braga y se discutirían en la Conferencia de Ministros responsables de la Juventud prevista para la semana siguiente en Lisboa.

Los objetivos del grupo de trabajo sobre la salud eran aprender más sobre la salud y el desarrollo de los jóvenes; intercambiar enseñanzas obtenidas a partir de intervenciones para la salud y el desarrollo de los jóvenes e identificar necesidades. Las recomendaciones desarrolladas por los participantes en el grupo de salud juvenil abarcaron la información, educación y comunicación; los servicios de salud acogedores para los jóvenes; y las políticas relativas a la salud de los jóvenes. Al final del foro, el Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, disertó sobre el papel de los jóvenes como participantes activos en la sociedad y sobre la necesidad de que emprendan y continúen realizando una acción humanitaria. Su presencia atrajo una atención considerable de los medios de comunicación y reforzó significativamente el mensaje de que los jóvenes son la fuerza del cambio en cuestiones relacionadas con su salud y su desarrollo.

La exposición de UNICEF/ONUSIDA sobre los jóvenes y el VIH/SIDA resultó muy popular, despertando un notable entusiasmo por el trabajo y la Campaña llevados a cabo contra el SIDA. La Fundación Athos Bulcão de Brasília (Brasil) y el ONUSIDA produjeron conjuntamente, tanto en inglés como en portugués, una edición especial de *Jornal Radical*, una revista mensual publicada por y para los jóvenes. La revista logró una enorme popularidad entre los participantes y sirvió para promocionar en gran medida la Campaña y para hacer hincapié en el tema de la implicación de los jóvenes.

Se celebraron seminarios en inglés, francés y español, patrocinados por el ONUSIDA y dirigidos por compañeros cualificados de la Cruz Roja y la YWCA, en los que se examinó la integración del trabajo contra el SIDA en ONG no específicas del SIDA y la implicación de los grupos de derechos humanos, ecologistas y otros en la lucha contra el SIDA.

Un taller especial -- sobre la importancia de que los jóvenes sean el centro de la planificación y el desarrollo estratégico para vencer la discriminación -- se concentró en la identificación de enfoques eficaces en materia de programas para jóvenes. Asimismo, hizo énfasis en la importancia de la sensibilización sobre discriminación entre los jóvenes. Tal preocupación se hizo evidente, tanto en el Foro Mundial de la Juventud como en la Conferencia Mundial de Ministros Responsables de la Juventud.

Una observación reiterada en los seminarios fue la falta continua de acceso a la información sobre la salud sexual y reproductiva. Este mensaje se presentó también a los Ministros responsables de la Juventud que asistieron a la Conferencia Mundial de Lisboa, para muchos de los cuales se trataba de una información nueva y sorprendente. La presentación por parte de los jóvenes participantes también captó una atención significativa de los medios de comunicación, pero queda por valorar su impacto sobre los ministros y sobre sus actividades después del regreso a sus países de origen.

El Director del Departamento de Relaciones Externas del **ONUSIDA** dirigió la palabra al plenario de la *Primera Conferencia Mundial de Ministros Responsables de la Juventud*, celebrada en Lisboa (Portugal). Representantes del Foro de la Juventud de Braga presentaron sus “Planes para la Acción”, que fueron aprobados para su ejecución a nivel de país. El ONUSIDA también organizó la cuarta reunión del *Grupo de Trabajo Interinstitucional del ONUSIDA sobre Jóvenes Especialmente Vulnerables*, celebrada en Salvador (Brasil), en julio de 1998, a la que fueron invitados todos los copatrocinadores y en la que diversos copatrocinadores como el UNICEF aprovecharon la oportunidad para organizar subsiguientes reuniones específicas.

La **UNESCO** trabajó en diversos proyectos que se encuadran perfectamente dentro del objetivo genérico del establecimiento de políticas para el derecho de los jóvenes a la salud. Las actividades más destacadas fueron la movilización de los responsables de adoptar decisiones en seminarios regionales sobre el VIH/SIDA y la inclusión del SIDA en 68 planes educativos nacionales. La UNESCO organizó dos grandes conferencias regionales (en Kazajstán y en Ghana) que abordaron la inclusión de la educación sobre el SIDA en los planes de estudio escolares convencionales. También celebró un seminario regional de grupos de mujeres en Abidján, un seminario regional sobre los niños de la calle para educadores en Guinea y un seguimiento exhaustivo de programas nacionales en países tales como el Brasil, Camboya, la India, la República Dominicana, Zambia y Zimbabue. En Almaty (Kazajstán), la **UNESCO** y la **OMS** organizaron una reunión de formación práctica bajo el lema *La Fuerza del Cambio: Mejorar la Educación Preventiva y los Servicios de Salud con el Sistema Escolar*.

El **UNICEF** celebró la segunda reunión del Grupo de Programación Interregional del UNICEF en Salvador de Bahía (Brasil), en julio de 1998. La reunión, con el lema de *Satisfacer los Derechos de Salud y Desarrollo de los Jóvenes en Crisis*, contó con el apoyo del PNUFID y el ONUSIDA. Entre los participantes figuraron 14 oficinas nacionales del UNICEF y representantes de Save the Children (Reino Unido). Los informes sobre los progresos y obstáculos encontrados en la ejecución de cada uno de los planes incluyeron una revisión informal inter pares de los avances conseguidos hasta la fecha. El sitio Web interactivo del UNICEF, *Voces de Juventud* ([www.unicef.org/voy](http://www.unicef.org/voy)), animó a los jóvenes a participar a través del Web en discusiones sobre el SIDA y examinar problemas, sentimientos y realidades compartidos por otros compañeros. Algunos temas de discusión fueron el acceso a la información, lo que pueden hacer los jóvenes para combatir el SIDA, la discriminación entre sexos y las desigualdades regionales puestas de manifiesto por la epidemia. Los líderes juveniles pudieron compartir en línea sus experiencias de trabajo para el cambio y el apoyo brindado a las personas infectadas y afectadas por la epidemia.

La Secretaría de la **OMS** ha trabajado activamente para incluir el SIDA en muchas de sus iniciativas dirigidas a los jóvenes, concretamente en áreas tales como la educación y la escuela, la sexualidad sana para los jóvenes, el consumo de drogas y el VIH/SIDA, y las prácticas perjudiciales para las mujeres.

El Programa sobre Abuso de Sustancias (PSA) asistió a una conferencia sobre los niños Gitanos de Europa central y oriental, con el fin de examinar el consumo de drogas entre los jóvenes y cómo se relaciona este problema con el SIDA y con la participación de la juventud.

La División de Salud del Adolescente (ADH) inició en colaboración con el ONUSIDA y el ACNUR un proyecto titulado *Meeting an urgent and as yet unmet need: Making sexual and*

*reproductive health services available and accesible to displaced adolescents* (Satisfacer una necesidad urgente y aún no satisfecha: lograr que los servicios de salud sexual y reproductiva sean asequibles y accesibles para los adolescentes desplazados). También organizaron conjuntamente una reunión de orientación para los proveedores de atención de salud a los niños y jóvenes, y elaboraron un documento de principios sobre los problemas de salud pública a los que se enfrentan los adolescentes. La División valoró la calidad y la cobertura de los servicios de salud para adolescentes en seis países y, como resultado, desarrolló un documento de promoción sobre estrategias constatadas para mejorar los servicios de salud dirigidos a los jóvenes. Asimismo, ADH publicó una revisión de la literatura sobre servicios de salud para escolares, un instrumento de valoración para que las familias y las comunidades apoyen a los adolescentes y otros informes diversos que revisaban experiencias nacionales en el contexto de servicios de salud acogedores para los jóvenes. El Día Mundial del SIDA, la Directora General de la OMS, Dra. Gro Harlem Brundtland, reafirmó el compromiso inequívoco de mantener y ampliar el trabajo de la Organización con el fin de asegurar unos servicios de salud adecuados para los jóvenes.

El Programa de Salud Mental (MNH) contribuyó al desarrollo de un plan de estudios sobre aptitudes para la vida, incluida la prevención del VIH, que estaba diseñado específicamente para escolares. También llevó a cabo una valoración de la calidad de vida de las personas que viven con el VIH/SIDA, incluidos los jóvenes de 18 a 25 años. Asimismo, elaboró un protocolo de evaluación a fin de determinar la capacidad de los sistemas de salud mental de los diversos países para atender los problemas psicológicos derivados de la infección por el VIH.

Muchos de los departamentos de la OMS, además de los citados anteriormente, colaboraron en proyectos adicionales relacionados con el tema de la Campaña. Entre los resultados cabe destacar un manual para la educación de los jóvenes de la calle sobre el SIDA; un manual de valoración y respuesta rápidas para trabajar con jóvenes especialmente vulnerables; una serie de actividades en China para promover la no discriminación de las personas que viven con el VIH; un grupo de trabajo sobre prevención y atención integrales de las ETS, con estrategias específicas para llegar a los jóvenes y lograr que acudan a las instituciones asistenciales, y diversos documentos de principios sobre cuestiones de salud y desarrollo que afectan a los jóvenes.

### **Iniciativas a nivel nacional**

En **Bahrein**, las Muchachas Scout han colaborado con el FNUAP y la OMS para incluir en su programa el tema de la salud juvenil y reproductiva. Este objetivo se ha conseguido mediante la organización de seminarios, conferencias y foros abiertos sobre cuestiones relacionadas con las mujeres y los jóvenes. Cabe destacar, por encima de todo, que esta asociación está llevando a cabo un programa de formación con el fin de enseñar a las muchachas a “defender sus derechos legales a tener una familia y planificarla como quieran”. A nivel regional, también ha trabajado con el FNUAP para desarrollar un programa de formación sobre salud reproductiva dirigido a mujeres jóvenes.

En **Cuba**, y en colaboración con sus asociados nacionales, el ONUSIDA ha establecido una línea telefónica directa que brinda a los jóvenes la oportunidad de ejercer su derecho a la información y formular preguntas sobre el VIH/SIDA de forma anónima y confidencial.

En **El Salvador**, la Asociación Salvadoreña de Enfermedades Infecciosas y las Asociaciones Centroamericana y Caribeña de Enfermedades Infecciosas publicaron conjuntamente una nota de prensa el 1 de diciembre de 1998 exigiendo diversas mejoras en



la asistencia y el tratamiento de las personas que viven con el VIH/SIDA, en los servicios educativos y en el acceso al asesoramiento y a las pruebas voluntarias para las mujeres jóvenes en edad fecunda. El Día Mundial del SIDA también se llevaron a cabo diversas actividades de sensibilización y movilización comunitaria, a pesar de los huracanes que habían asolado recientemente la zona.

En la **Federación de Rusia**, el ONUSIDA emprendió un proyecto especial sobre Salud y Derechos Humanos de las Mujeres con el fin de investigar las violaciones de los derechos humanos que el sistema público de salud inflige a grupos específicos, como mujeres que consumen drogas, que viven con el VIH/SIDA o que se encuentran en el paro. La BBC y el NAMES AIDS Quilt Project en el país también desarrollaron un relato radiofónico de 15 minutos sobre el VIH y los derechos humanos y lo emitieron en el programa matinal de Radio Rusia “Cuestiones de la vida”. Además, la red nacional de televisión y el ONUSIDA produjeron un *magazine* de 50 minutos para explicar la situación del SIDA en la Federación de Rusia y discutir las cuestiones éticas y morales que rodean a la epidemia. El programa, repetido varias veces durante los meses de noviembre y diciembre de 1998, sirvió como precedente para otros programas de la televisión rusa, incluidos un espectáculo que abordó la discriminación en Rusia a causa del SIDA y una entrevista con la madre de un niño infectado, que se emitió en enero de 1999.

En Adabraka (**Ghana**), el Proyecto de África occidental para Combatir el SIDA y las ETS dedicó una gran cantidad de tiempo a actividades de contacto y promoción del uso de preservativos de látex entre los(as) profesionales del sexo. Ese proyecto logró aumentar la accesibilidad de los jóvenes a los dispensarios de ETS y también contribuyó a formar personal sanitario para el tratamiento de casos de ETS/VIH/SIDA.

En la **India**, la UNESCO inició un proyecto de educación inter pares para jóvenes tanto escolarizados como no escolarizados. Los principales objetivos del proyecto eran promover la educación sobre salud sexual y reproductiva, incluido el SIDA, y asegurar la implicación de los jóvenes en las campañas de promoción de la salud, con énfasis especial en su derecho a la información y la participación. En las escuelas secundarias, la India también emprendió una serie de debates y discusiones en grupo orientados a los derechos de los jóvenes.

**Lituania** ha trabajado con educadores y centros de salud pública a fin de ofrecer específicamente oportunidades de asesoramiento y pruebas gratuitas para los jóvenes. Una semana antes del Día Mundial del SIDA, el Grupo Temático del ONUSIDA y el Ministerio de Salud de Lituania convocaron a representantes de las embajadas extranjeras y de organizaciones internacionales para informarles sobre la situación actual del SIDA en el país. Se revisaron los éxitos conseguidos y los retos que sigue planteando el SIDA a la labor del Ministerio de Salud y del Centro Lituano del SIDA; se presentaron las políticas y estrategias puestas en vigor por el Gobierno, y se propusieron nuevos proyectos de cara al futuro.

En **Malawi**, la Unidad de Planificación Estratégica del Secretariado del SIDA presentó al Parlamento las cuestiones suscitadas en consultas comunitarias y discusiones con diversas instituciones. La presentación se centró específicamente en los problemas a los que se enfrentan los jóvenes. El Programa Nacional del SIDA también celebró un seminario que, bajo el lema *Cambio Social, Juventud, Cultura y VIH/SIDA*, pretendía desarrollar estrategias e identificar políticas y principios que pudieran ser adoptados por el próximo plan estratégico quinquenal del país.

La Asociación de Ciencias Sociales de **Malasia** y la Universidad Sains organizaron conjuntamente un seminario sobre *Aislamiento, Estigma y Discriminación relacionados con el VIH/SIDA*. El Subcomité Legislativo y Deontológico del Consejo Malasio del SIDA, la Fundación Malasia sobre el SIDA y el Servicio de Sensibilización Comunitaria sobre el SIDA del Estado de Penang colaboraron para celebrar diversos foros de discusión sobre cuestiones éticas y jurídicas relacionadas con el VIH/SIDA.

En **Mozambique**, donde más del 46% de la población es menor de 15 años, la mayor parte de las actividades relacionadas con el SIDA se centró en los jóvenes. Dos logros significativos en 1998 fueron el establecimiento de la primera organización de personas que viven con el VIH/SIDA y la movilización de oficiales militares, policías y excombatientes como asociados en la lucha contra la enfermedad. Cabe destacar que la mayoría de ellos eran jóvenes. En Mozambique también se creó un comité para planificar los actos que se celebrarían durante el Día Mundial del SIDA y las semanas precedentes. Representantes de numerosos grupos, como ONG juveniles, organizaciones de mujeres, grupos de medios de comunicación, grupos de teatro, excombatientes, sindicatos, ministerios gubernamentales, ONG internacionales y organismos bilaterales y de las Naciones Unidas, programaron un sinnúmero de actividades tanto a nivel local como nacional. Algunas de ellas consistieron en seminarios, talleres y mesas redondas en escuelas y comunidades. En un discurso público realizado el Día Mundial del SIDA, un miembro de la recién establecida asociación de personas que viven con el VIH/SIDA hizo un llamamiento al compromiso y a la acción por parte del Gobierno, los donantes, la comunidad científica y la sociedad civil.

En el **Perú**, jóvenes seropositivos, personas influyentes y autoridades iniciaron el proceso de revisar la Ley ContraSIDA con el propósito de discutir los derechos humanos de los jóvenes vulnerables e infectados por el VIH.

La Federación Anti-SIDA de la **República de Corea** efectuó una consulta de gran alcance entre personas que viven con el VIH/SIDA y, como resultado de la misma, abrió un centro comunitario para los afectados. *El Refugio*, tal como se llama, proporciona asistencia, apoyo, formación profesional, asesoramiento laboral y otras actividades de soporte.

Muchas ONG de la **República Unida de Tanzania** han respondido activamente al VIH. Kuleana, una institución situada en Mwanza que vigila los derechos de los niños, fue una de las primeras ONG mundiales que centró sus esfuerzos en los jóvenes, el SIDA y los derechos humanos. Kuleana, fundada hace 10 años, ha desarrollado políticas y programas con la plena participación de los niños y los jóvenes y ha llevado a cabo investigaciones en las que los niños constituían el foco de atención primario. Kuleana también produce y distribuye una revista sobre los derechos de los niños, escrita por y para ellos mismos. Igualmente, Tanzania ha prestado una atención especial a los derechos de las muchachas y las mujeres jóvenes que viven y trabajan en la calle, así como a los de aquellas que se dedican al comercio sexual. El Centro de Asesoramiento Kwetu ha puesto a disposición de esas mujeres jóvenes servicios de asesoramiento y pruebas voluntarias del VIH; muchas de ellas han dejado la calle para acogerse a un asilo. También se ha formado a mujeres jóvenes para que sensibilicen a sus propias comunidades acerca de los riesgos del VIH. El Centro del SIDA Upendo ha prestado una gran atención a las mujeres jóvenes cuidando a huérfanas por el SIDA y proporcionando información y educación a profesionales del sexo en un intento de capacitarlas para que cambien de vida. Gran parte del trabajo de estas ONG ha contado con el apoyo de la ONG Jean Media, que ha dirigido sus esfuerzos a aumentar la cobertura de los medios de comunicación sobre el SIDA y los jóvenes.

### **Rumania: Servicios de salud para los jóvenes que viven con el VIH/SIDA y para sus familias**

Uno de los mayores logros de la Asociación Rumana contra el SIDA (Asociatia Romania Anti SIDA [ARAS]) en 1998 fue la creación del proyecto Centro Social para las Personas que Viven con el SIDA, con el apoyo financiero del UNICEF y el ONUSIDA. El principal objetivo del Centro era garantizar una prestación equitativa de servicios, tratamientos, y asesoramiento, así como de apoyo psicológico, jurídico y social a los jóvenes que viven con el SIDA y a sus familias. Esto incluía actividades de información y educación para los maestros, los educadores y los padres en las escuelas en que a menudo se rechazaban los niños infectados por el VIH.

En asociación con otras organizaciones, la ARAS fue capaz de asegurar el asesoramiento por medio de profesionales cualificados, así como de establecer un entorno apropiado para la celebración de reuniones de grupos de apoyo, espectáculos y acontecimientos sociales. Más de 150 personas y sus familias se han beneficiado de esos servicios en la región de Bucarest. Los principales obstáculos fueron las limitaciones de espacio para acomodar a la gente; la lejanía del hospital, que redujo el grado de participación de un asistente psicosocial; y las restricciones presupuestarias.

En **Ucrania**, coincidiendo con el Día Mundial del SIDA, el Palacio de Niños y Jóvenes de Kiev y el ONUSIDA emprendieron un proyecto conjunto de educación inter pares que tenía previsto llegar a más de 300.000 jóvenes de todo el país. Entre los actos de inauguración destacan la amplia cobertura televisiva de la reunión especial entre las dos organizaciones asociadas, un curso de educación sobre el SIDA para maestros y voluntarios jóvenes y una discoteca con un programa cultural y mensajes de prevención del SIDA para más de 1000 asistentes.

En **Venezuela**, estudiantes universitarios distribuyeron y promovieron materiales informativos sobre los derechos sexuales de los adolescentes y llevaron a cabo un seminario sobre el mismo tema.

En el **Yemen**, la Asociación de Atención Familiar estableció un centro de pruebas voluntarias del VIH y una línea telefónica directa.

### **Publicaciones**

En las siguientes publicaciones se destacan las políticas y las acciones necesarias para garantizar la salud y el desarrollo de los jóvenes dentro del marco de los derechos humanos:

*Catch 'Em Young: A Best Practice Case Study on School-Based AIDS Preventive Education Programmes in Maharashtra, India.* UNESCO/ONUSIDA/UNICEF, Nueva Delhi, UNESCO, 1998.

*The Commercial Sexual Exploitation of Children and HIV/AIDS.* Presentación en la "Children's Rights and Wrongs: A pre-millennium evaluation of the implementation of the UN Convention on the Rights of the Child". Nicosia, Chipre.

Nyirenda, Catherine. *Impact of HIV and AIDS on Families and Children*. Issues Paper 22, HIV and Development Programme, UNDP. <http://www.undp.org:80/hiv/issues22.htm>.

Reid, Elizabeth. *Children in Families Affected by the HIV Epidemic: A Strategic Approach*. Issues Paper 13, HIV and Development Programme, UNDP. <http://www.undp.org:80/hiv/issues13.htm>.

Tarantola D y Gruskin S. *Children Confronting HIV/AIDS: Charting the Convergence of Rights and Health*. Health and Human Rights, 1998,2(4).

Organización Mundial de la Salud, Programa de Salud y Desarrollo del Adolescente, Salud Reproductiva y de la Familia. *The Second Decade. Improving Adolescent Health and Development*. 1998. WHO/FRH/ADH/98.18.

*Los jóvenes y el VIH/SIDA: Documento de trabajo sobre los elementos de una estrategia mundial*. ONUSIDA, Junta Coordinadora del Programa. Nueva Delhi, 9-11 de diciembre de 1998. UNAIDS/PCB (7)/ 98.3.

*Youth Health and Development*. Discussion paper for the review and appraisal of action taken to implement the World Programme of Action for Youth to the Year 2000 and Beyond. Preparado por la OMS, el UNICEF, el FNUAP y el ONUSIDA para la Primera Conferencia de Ministros responsables de la Juventud, Lisboa (Portugal), 10 de junio de 1998.

### **Actividades para aumentar la sensibilización sobre el impacto del VIH/SIDA en los jóvenes y sobre el impacto de los jóvenes en el curso de la epidemia: Objetivo 3**

El resultado pretendido de este objetivo era que los medios de comunicación y los gobiernos prestaran mayor atención a la vulnerabilidad de los jóvenes y a los aspectos de su comportamiento de riesgo frente al VIH. Aparte de declaraciones de líderes nacionales y comunitarios promoviendo a los jóvenes como fuerza del cambio en la prevención y el apoyo relacionados con el SIDA, una ilustración práctica de esta mayor atención sería la recopilación, el análisis y la distribución de datos sobre los jóvenes con el VIH/SIDA, desglosados por edad y sexo.

En el pasado, muchos gobiernos se mostraron reacios a abordar públicamente el SIDA. En el curso de 1998, varios líderes nacionales decidieron hacer frente a los problemas de los jóvenes con respecto al SIDA especialmente con motivo del Día Mundial del SIDA. Se comunicó que líderes nacionales de **Angola, Brasil, Estados Unidos de América, Haití, Indonesia, Malawi, México, Sudáfrica, Turquía y Uruguay** habían hablado sobre los temas esbozados por la Campaña. Los presidentes Nelson Mandela de Sudáfrica y Bill Clinton de los Estados Unidos de América hicieron referencia en sus alocuciones a los jóvenes como una “Fuerza del cambio”. El Primer Ministro del Reino Unido, Tony Blair, envió una carta de apoyo a la Campaña Mundial contra el SIDA. Reconociendo la importancia del amplio apoyo político para tales actividades, muchas oficinas del ONUSIDA a nivel de país decidieron buscar el compromiso de las “primeras damas” frente a la problemática del SIDA. En **Angola y Armenia**, por ejemplo, las primeras damas ayudaron a movilizar los ministerios gubernamentales para que respondieran activamente a la situación del SIDA en sus países.

Los comportamientos y las actividades de los jóvenes cambian a diferentes edades en los distintos países, y también difieren entre los muchachos y las muchachas; es esencial, por tanto, disponer de una información sólida y precisa, desglosada por edad y sexo, sobre cómo crear programas y efectuar cambios de políticas. Hay que redoblar los esfuerzos en esta área si se pretende alcanzar una mejor comprensión de la situación de los jóvenes en los distintos países y lograr que el cambio se produzca de una manera informada y pertinente.

El fútbol es una de las mayores atracciones para los jóvenes, y en la presente sección se describe con cierto detalle la “Iniciativa del Fútbol”. A nivel nacional, Malta ejemplifica un enfoque de contacto concertado y global con los medios de comunicación (véase el recuadro *infra*).

A nivel internacional, se iniciaron y se completaron diversas reuniones y proyectos de investigación con el fin de comprender mejor las repercusiones del SIDA en este grupo de población, así como valorar la eficacia de los proyectos ya en curso. Las actividades realizadas con mayor frecuencia a nivel local o nacional en el contexto de la Campaña Mundial contra el SIDA fueron los actos de sensibilización, como conciertos, concursos de todo tipo, bailes, competiciones deportivas, representaciones teatrales y otros espectáculos que brindaban la oportunidad de distribuir materiales. Casi todos los países indicaron que habían realizado como mínimo una de estas actividades, ya fuera a principios de 1998 o como parte de la celebración del Día Mundial del SIDA. Teniendo en cuenta el número de peticiones de carteles y materiales de la Campaña que recibió la Secretaría, resulta evidente que esos medios constituyeron una fórmula muy popular de sensibilización a nivel de país.

Aparte de las actividades generales de fomento de la sensibilización, los países comunicaron la celebración de campañas educativas destinadas a públicos específicos, particularmente jóvenes. Por medio de conferencias, seminarios y discusiones de grupo, examinaron junto con expertos y profesionales nacionales las cuestiones relacionadas con los jóvenes y el SIDA en el país. Otros países decidieron impartir educación a través de programas en la escuela o de otros canales extraescolares y de los profesionales que trabajan con los jóvenes.

Muchos países señalaron también que habían trabajado directamente con los medios de comunicación nacionales; algunos notificaron que habían establecido esquemas de incentivo para animar a los periodistas a publicar hechos reales sobre los jóvenes y el VIH/SIDA. Diversos países organizaron conferencias especiales para los medios de comunicación sobre temas relacionados con la juventud, y muchos indicaron que habían colaborado con los medios de comunicación para difundir programas especiales sobre la problemática del SIDA. Una referencia habitual fue el programa *Staying Alive* (*Seguir viviendo*) de MTV/Banco Mundial/ONUSIDA, ganador de un premio Emmy, que se envió a todos los países y que relataba la vida de seis jóvenes afectados por el VIH/SIDA.

*Los jóvenes, que son nuestro futuro, corren en su mayoría el riesgo de contraer la infección por el VIH. Confiamos en su capacidad de comprender la situación y en la valentía que han demostrado tener las personas que viven con el VIH/SIDA para darle a nuestra nación el liderazgo que necesita para hacer frente a este problema.*

Nelson Mandela  
Presidente de Sudáfrica  
1 de diciembre de 1998  
Mtubatuba (Sudáfrica)

### Iniciativas a nivel internacional y regional

**Inauguración de la Campaña Mundial contra el SIDA de 1998.** La Campaña Mundial contra el SIDA de 1998 se inauguró oficialmente el 22 de abril de 1998 en Moscú (Federación de Rusia). En el acto de presentación intervinieron el Viceministro de Salud ruso, el Presidente del Grupo Temático de las Naciones Unidas, un joven voluntario del proyecto “Reducción del daño” de Médicos sin Fronteras, y el Director Ejecutivo del ONUSIDA. El acontecimiento acaparó una cobertura considerable de la prensa internacional y alertó al mundo sobre la gravedad de la epidemia en Europa oriental, particularmente entre los consumidores de drogas intravenosas, muchos de los cuales son jóvenes. Simultáneamente, se realizó una presentación ante la prensa en París, donde el Director del Departamento de Políticas, Estrategias e Investigación y el Punto Focal de la Campaña concedieron diversas entrevistas a la radio, la televisión y la prensa escrita.

#### **La Iniciativa del Fútbol**

En mayo de 1998, Ronaldo, un futbolista brasileño que juega en la liga italiana y que ha sido galardonado durante dos años consecutivos con el premio de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) al mejor jugador mundial del año, se unió a la Campaña Mundial contra el SIDA como Representante especial. Ronaldo ha

encabezado la iniciativa futbolística *Juega sin riesgo*, patrocinada conjuntamente por el UNICEF y el ONUSIDA, que se emprendió el año 1996.

El objetivo de esta iniciativa conjunta es desarrollar una relación operativa con las principales organizaciones futbolísticas de un país a fin de aprovechar el poder de su capacidad de comunicación en favor de la prevención y la asistencia del SIDA. La esencia de la estrategia consiste en utilizar a jugadores destacados (como Ronaldo en el **Brasil**, George Weah en **Liberia** o John Fashanu en **Nigeria**) y a otros para lograr que el fútbol organizado llame la atención sobre cuestiones relacionadas con el SIDA en el curso de sus actividades. Entre los enfoques propuestos destacan hablar sobre el VIH/SIDA durante las sesiones de entrenamiento e introducir temas relativos al SIDA en el orden del día de las reuniones futbolísticas; proporcionar resúmenes sobre el SIDA a los periodistas deportivos; llevar a cabo actividades informativas sobre el SIDA en conexión con los partidos de fútbol; lograr que los jugadores hablen sobre la problemática del SIDA; pedir a los patrocinadores empresariales que donen experiencia promocional y tiempo publicitario para las campañas en favor del VIH/SIDA; compaginar noticias sobre el SIDA dentro de las crónicas deportivas... La institución del fútbol y las organizaciones futbolísticas tienen un interés manifiesto en afrontar el problema del SIDA, ya que la enfermedad afecta principalmente al mismo grupo de población al que pertenecen sus jugadores, sus aficionados y sus seguidores.

**Ghana** fue el primer país en que se investigó exhaustivamente este proyecto, que se inició organizando un partido de fútbol al que se invitó a George Weah (el jugador liberiano que en 1996 ganó el premio al mejor futbolista mundial del año) para que dirigiera unas palabras al público. La organización del acto corrió a cargo del UNICEF y el ONUSIDA, el Programa Nacional de Control del SIDA, la Asociación Ghanesa de Fútbol, el Consejo Nacional de la Juventud, la Autoridad Metropolitana de Accra y una de las ONG locales. El Ministro de la Juventud y el Deporte, el Honorable E.L. Mensa, se encargó del discurso de clausura, y el alcalde subrayó la necesidad de proteger a los jóvenes de Accra. George Weah habló sobre su papel como embajador del UNICEF y sobre la voluntad de utilizar su popularidad para educar a los jóvenes acerca del SIDA. El acontecimiento logró captar una atención significativa y generó grandes dosis de entusiasmo, lo que, a su vez, motivó a otros asociados clave.

En **Zambia**, el UNICEF, los Ministerios de Educación y de Juventud, Deporte y Desarrollo Infantil y la Asociación Zambiana de Fútbol organizaron sesiones de entrenamiento de fútbol con John Fashanu (un jugador nigeriano nacido en el Reino Unido) en las que se abordaron temas relacionados con el VIH/SIDA. El entonces capitán del equipo nacional de Zambia, Kalusha Bwalya, prestó su imagen para un cartel sobre el SIDA. La Asociación de Entrenadores de Zambia y la Asociación Zambiana de Fútbol celebraron un seminario para animar a los entrenadores de todo el país a incorporar la educación sanitaria en sus actividades futbolísticas.

El UNICEF y el ONUSIDA han unido sus fuerzas para colaborar en la iniciativa del fútbol. Uno de los resultados fue un *spot* televisivo de siete minutos—*Juega sin riesgo*—que presentaba la iniciativa y que se difundió ampliamente por varios países en el transcurso de la Copa del Mundo de 1998. John Fashanu aparece charlando con un grupo de jóvenes sudafricanos: al principio utiliza el fútbol para atraer su atención, pero luego empieza a hablar sobre el VIH/SIDA, las relaciones sexuales seguras y la utilización de preservativos.

Los XIII **Juegos Asiáticos**, celebrados en diciembre de 1998, brindaron la oportunidad para que los organizadores apoyaran los esfuerzos mundiales contra el SIDA aumentando la sensibilización entre los atletas y los miles de jóvenes aficionados. El mensaje *Juega sin riesgo* de Ronaldo se inscribió en docenas de carteles y banderolas en las diferentes instalaciones de los Juegos.

El Equipo Interpaíses del ONUSIDA para **Asia** y el **Pacífico**, el subcomité sobre el VIH/SIDA del Comité Interinstitucional Regional para Asia y el Pacífico (CIRAP) y otros asociados produjeron un *clip* de radio de 13 minutos con entrevistas a jóvenes de diversos países de la región. El programa se envió a más de 150 cadenas de radio de la región de Asia y el Pacífico.

El **National AIDS Trust (Reino Unido)** ha trabajado en actividades del Día Mundial del SIDA desde 1993 y representa el principal contribuidor británico a la Campaña Mundial contra el SIDA. La Campaña le proporcionó el marco, la estructura y los objetivos para sus actividades. Y el National AIDS Trust distribuyó recursos, como información, estadísticas, materiales virtuales y publicidad para sus redes de ONG y para los medios de comunicación.

El ONUSIDA y la **Red de Islas del Pacífico**, que incluye países tales como **Fiji, Samoa, Islas Salomón, Tahití, Tonga y Vanuatu**, celebraron una inauguración especial de la Campaña Mundial contra el SIDA. Participaron personajes famosos de cada uno de esos países, que subrayaron la importancia de trabajar conjuntamente con los jóvenes.

Los organizadores suizos invitaron al **ONUSIDA** a montar un puesto de información en el *Skateboard, Snowboard and Music Event against AIDS*, en Andermatt, y a colaborar en la identificación de los proyectos que recibirían los fondos obtenidos en el acto. En total, se recaudaron aproximadamente 70.000 francos suizos. El *Board AID Europe 98* reunió a los principales “*snowboarders*” de Europa y Norteamérica con el fin de recaudar fondos para proyectos contra el SIDA en África y aumentar la sensibilización respecto a la epidemia entre los jóvenes deportistas.

La Comisión Nacional de Educación de Tailandia, Save the Children Fund (Reino Unido), la UNESCO y el UNICEF organizaron conjuntamente la Cuarta **Conferencia Internacional de la UNESCO-CIEDA (Centro de Innovación Educativa para el Desarrollo de Asia y el Pacífico)**, bajo el lema de *Educación Secundaria y Juventud en la Encrucijada*, en Bangkok (Tailandia), los días 10-13 de noviembre de 1998. El ONUSIDA presentó una comunicación especial titulada *La Situación y los Retos de la Juventud: Cuestiones y Preocupaciones de Salud*, que se centraba concretamente en las enfermedades transmisibles, incluidos el VIH/SIDA y las ETS, el consumo de drogas, la nutrición, el embarazo y la maternidad de las adolescentes.

La Secretaría de la **UNESCO** produjo *Farnatchi*, que forma parte de una colección de libros infantiles sobre el consumo de drogas y que está disponible en inglés, francés y árabe. También elaboró un cartel para la Campaña Mundial contra el SIDA en francés, inglés, español y portugués brasileño. Asimismo, publicó el *Estatuto de la Juventud para un Siglo XXI sin Drogas*. El artículo 7 del Estatuto menciona específicamente el VIH/SIDA. El Estatuto recibió más de 1000 firmas de apoyo y fue presentado al Secretario General de las Naciones Unidas Kofi Annan, quien pidió a todos los jefes de estado que lo apoyaran. Como refuerzo a su trabajo, la UNESCO ha colaborado con Educación Internacional y con



diversos Ministerios de Salud y Educación y está buscando formas de incrementar la participación de las ONG en el futuro.

El **UNICEF**, en colaboración con el ONUSIDA, organizó el seminario internacional *La Voz de los Jóvenes sobre el VIH/SIDA*, celebrado en Nueva Delhi entre los días 16 y 19 de noviembre de 1998. El objetivo del seminario era recalcar la importancia de desarrollar asociaciones entre los jóvenes y los medios de comunicación en un intento de que se oiga la voz de aquéllos en cuestiones relacionadas con el VIH/SIDA. El resultado del seminario fue la elaboración de un folleto de prácticas óptimas sobre los jóvenes como “fuerza del cambio”.

La Región del Sudeste Asiático de la **OMS** organizó un seminario sobre *La Fuerza del Cambio: Los Jóvenes y el VIH/SIDA*. Al seminario, de seis días de duración, asistieron representantes ministeriales de 10 países que discutieron estrategias nacionales y de cooperación regional para eliminar el abuso sexual y la explotación de los niños y los jóvenes. El seminario también abordó la promoción del desarrollo de aptitudes para la vida y el establecimiento de servicios de salud acogedores para los jóvenes.

En la **XII Conferencia Mundial sobre el SIDA**, celebrada en Ginebra (Suiza) del 28 de junio al 3 de julio de 1998, ocho jóvenes seleccionados por su experiencia de trabajo en el campo del SIDA intervinieron, no sólo en la ceremonia de apertura, en que pudieron compartir dicha experiencia con los investigadores y los trabajadores comunitarios, sino durante toda la Conferencia. Esos jóvenes ejercieron un enorme efecto emocional e intelectual sobre la audiencia, y su asistencia a las reuniones de la conferencia indujo continuamente a los participantes a reevaluar su programación para los jóvenes. El Grupo de los Ocho, o G8, tal como se les denominó, también proporcionó un valioso asesoramiento al ONUSIDA, y continuó actuando como consejero del ONUSIDA durante el resto de 1998.

*La idea central de mi mensaje es que el mundo en el que viven hoy los jóvenes difiere de forma importante respecto al mundo en el que crecimos nosotros, que somos más viejos. Por consiguiente, tenemos que escuchar la voz de los jóvenes. Porque los jóvenes, en última instancia, serán los que marcarán la diferencia.*

Jonathan Mann (1947-1998)  
XII Conferencia Mundial sobre el SIDA, Ginebra  
Junio de 1997

La conmemoración oficial de las Naciones Unidas del **Día Mundial del SIDA**, organizada por la Fundación Americana para la Investigación sobre el SIDA (FAPIS), tuvo lugar en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York con la participación de la Secretaría de las Naciones Unidas, el ONUSIDA, ONG, intelectuales, activistas contra el SIDA, la actriz Sharon Stone y una joven que relató una historia sencilla y conmovedora sobre uno de sus amigos que se había infectado por el VIH. El mismo 1 de diciembre, el Banco Mundial y sus asociados organizaron un coloquio con jóvenes en el Club Nacional de Prensa, en Washington, con la participación de Ricki Lake (un famoso presentador de la televisión norteamericana), Sandra Thurman (Directora de la Oficina de la Casa Blanca sobre Política Nacional para el SIDA), Carol Bellamy (Directora Ejecutiva, UNICEF) y David Satcher (Director, Oficina de Salud Pública de los EUA).

La **Organización Mundial del Movimiento Scout** celebró su XIX Scouts Jamboree anual de 1998 en Chile. El ONUSIDA convocó la asistencia de jóvenes miembros de la

organización nacional chilena de personas que viven con el VIH (Coordinadora Nacional de Personas Viviendo con el VIH/SIDA, CORNAVIH), denominada actualmente VIVO POSITIVO, y de educadores inter pares de las delegaciones de la Cruz Roja en el Uruguay y el Ecuador con el fin de que realizaran presentaciones a los más de 40.000 scouts asistentes. Jóvenes voluntarios animaron la exposición *La Fuerza del Cambio*, distribuyeron materiales del ONUSIDA entre los participantes y llevaron a cabo diversos seminarios sobre la prevención del VIH y sobre el estigma y la discriminación que comporta el SIDA. Los jóvenes scouts que participaron en las actividades dieron una opinión muy positiva sobre el acontecimiento: para la mayoría de ellos era la primera vez que entraban en contacto con alguna persona infectada por el VIH. El impacto de los representantes del ONUSIDA fue tan notable que se pidió a uno de los jóvenes voluntarios que hiciera una declaración final para la ceremonia de clausura.

La **Conclusión de la Campaña Mundial contra el SIDA de 1998** coincidió con la efeméride del Día Mundial del SIDA. El ONUSIDA celebró su principal conferencia de prensa el día 24 de noviembre en la Asociación de la Prensa Internacional de Londres para abordar los temas de la juventud como fuerza del cambio y examinar el empeoramiento de la epidemia a nivel mundial. Clare Short, Secretaria de Estado de Desarrollo Internacional del Reino Unido, Carol Bellamy, Directora Ejecutiva del UNICEF, y Bill Roedy, Presidente de MTV/VH1 International, estuvieron presentes en el acto y hablaron sobre la importancia de involucrar a los jóvenes en la lucha contra el SIDA. El 30 de noviembre, Peter Piot, Director Ejecutivo del ONUSIDA, habló en Johannesburgo (Sudáfrica), acerca del crecimiento de las tasas del VIH en África meridional. El Día Mundial del SIDA (el 1 de diciembre), acompañó al Presidente Mandela a visitar diversas zonas de Sudáfrica profundamente afectadas por la epidemia.

*Los jóvenes son en sí mismos una fuerza poderosa para el cambio, y con su entusiasmo y perspicacia, creo firmemente que tienen mucho que ofrecer en nuestra lucha contra la propagación del VIH y el SIDA.*

Tony Blair  
Primer Ministro, Gobierno de su Majestad  
1 de diciembre de 1998  
Londres, Reino Unido

### **Iniciativas a nivel nacional**

Debido al gran número de actividades que enumera esta sección, hemos creído conveniente dividirla en dos subsecciones. La primera describe las actividades en las que participaron instituciones tales como universidades, organismos gubernamentales, medios de comunicación y escuelas. La segunda subsección incluye las actividades de sensibilización realizadas con, por y para los jóvenes, como conciertos, concursos, reuniones y acontecimientos deportivos.

#### **a. Actividades institucionales**

**Albania** ha trabajado en un programa educativo integral sobre salud sexual para los estudiantes adolescentes. Se inició como material extracurricular, pero en la actualidad lo están impartiendo profesores cualificados.

En **Angola**, el personal del ONUSIDA en el país colaboró con dos ONG nacionales y con un centro de salud en campañas de formación y educación dirigidas a niños de la calle y profesionales del sexo. Sus dos objetivos, que fueron alcanzados, eran compartir conocimientos sobre la transmisión del VIH y las modalidades de prevención, e incrementar el uso de preservativos entre quienes practican relaciones sexuales remuneradas. Los principales obstáculos encontrados fueron aumentar la motivación del personal sanitario y superar la resistencia de la policía. El trabajo también se vio entorpecido por la escasez de preservativos y por las dificultades para acceder a los grupos destinatarios. La televisión nacional transmitió una mesa redonda celebrada en la Facultad de Medicina en la que participaron representantes de grupos juveniles, ONG, legisladores y miembros de la Asamblea Nacional.

El Día Mundial del SIDA, diversos miembros del Gobierno angoleño, incluidos los Ministros de Educación, Juventud, Asuntos de la Mujer e Información, intervinieron en un debate público en la televisión y la radio nacionales sobre el estado de los jóvenes y el SIDA en el país. Asimismo, una mesa redonda en la cadena nacional de radio reunió a representantes de jóvenes, Miss Angola 1998, el coordinador de la Asociación de Redes del SIDA (ANASO), el director del Programa Nacional del SIDA, líderes religiosos, el sindicato de maestros y el público en general (ese último a través de llamadas telefónicas directas).

La oficina de la OMS en **Argelia** llevó a cabo una minievaluación de la extensa cobertura que realizaron los medios de comunicación sobre el SIDA durante el Día Mundial del SIDA y en fechas próximas.

*Opinión*, un programa popular de la televisión nacional de **Armenia**, ofreció un especial de 30 minutos con entrevistas a expertos y personas de alto riesgo, junto con encuestas a jóvenes y al público en general. En la capital Erevan, el Centro Nacional del SIDA inició una campaña de educación con la ayuda de ONG y estudiantes. En las universidades de la ciudad se efectuaron diversas reuniones públicas y conferencias con ONG y organizaciones políticas juveniles. La falta de sensibilización e incluso la resistencia de los padres y maestros dificultaron la ejecución del programa en las escuelas, pero una interacción abierta, directa y fiable contribuyó a superar este obstáculo.

En **Bangladesh**, expertos técnicos y responsables de la elaboración de políticas discutieron sobre el *VIH/SIDA y los Jóvenes* el Día Mundial del SIDA. La sesión fue retransmitida por la televisión nacional de Bangladesh.

El Grupo Nacional de Trabajo sobre el SIDA de **Belice**, conjuntamente con el Ministerio de Salud y otros organismos, convocó discusiones sobre las ETS y las necesidades, preocupaciones y problemas de los niños. Las reuniones tenían por objeto desarrollar un plan cooperativo de acción, con énfasis especial en las cuestiones del envío de casos y el establecimiento de redes. El Grupo Nacional de Trabajo sobre el SIDA y la Sociedad de la Cruz Roja de Belice organizaron una conferencia anual de medios de comunicación y VIH/SIDA con el fin de concretar los programas de difusión que se emitirían durante las semanas previas al Día Mundial del SIDA.

En **China**, el Grupo de Trabajo de Hong Kong para la Juventud y el Comité de Hong Kong de Educación y Publicidad sobre el SIDA han desarrollado un programa para jóvenes denominado *El esquema del lazo rojo*. Con el fin de aumentar la sensibilización sobre el SIDA y fomentar una actitud solícita y no discriminatoria entre los jóvenes, el Centro "Lazo Rojo" de Hong Kong involucró a más de 16.000 jóvenes en un total de 105

proyectos, como representaciones teatrales, concursos radiofónicos, producción de vídeos y exposiciones. Desde 1991, el Departamento de Salud de Hong Kong ha brindado apoyo financiero a esas actividades. El Grupo de Trabajo de Hong Kong también ha apoyado el *Laço Rojo 100*, un itinerario de 100 minutos que ofrece una sesión informativa e interactiva sobre el VIH/SIDA por medio de representaciones de títeres, juegos en grupo, concursos y exposiciones. Los participantes también pueden utilizar ordenadores de pantalla táctil para obtener información acerca del SIDA o evaluar sus conocimientos sobre el tema. El centro ha comprobado que estas actividades de contacto ayudan tanto a aumentar los conocimientos como a mejorar las actitudes frente al SIDA, hasta el punto de que los participantes expresan su deseo de abrazar y estrechar la mano de personas con SIDA al final del recorrido.

La Fundación China para el Control de las ETS/VIH colaboró con el sector privado y el Ministerio de Salud para desarrollar una extensa exposición sobre el SIDA como instrumento educativo, que benefició a más de 130.000 personas. Un estudio llevado a cabo por observadores reveló que la exposición era un mecanismo valioso para aumentar la sensibilización entre la población general, especialmente los estudiantes.

Los grupos provinciales y municipales de trabajo del Gobierno de **Cuba** se han dedicado a reforzar las actividades de información, educación y comunicación para los jóvenes, tanto escolarizados como no escolarizados del grupo de edad correspondiente a la enseñanza secundaria. Durante los primeros meses de 1998, personal sanitario gubernamental visitó ciudades y zonas rurales de todo el país y contactó con más del 90% de los jóvenes residentes en dichas zonas. Sus opiniones se incorporarán a programas diseñados para proporcionar servicios más adecuados a las necesidades y preocupaciones de los jóvenes y para mejorar la situación de la sanidad escolar en el país. Las visitas también sirvieron para impartir mensajes educativos al grupo de edad de 15-29 años.

**Dominica** celebró un seminario de un día sobre Asesoramiento sobre el SIDA dirigido a pastores y líderes religiosos de la Asociación de Iglesias Evangélicas de Dominica. Entre los temas abordados en el seminario figuraban la asistencia y el apoyo a las personas infectadas o afectadas por el VIH/SIDA y a sus familias. El seminario se repetirá en otros seis distritos sanitarios del país a lo largo de 1999. También se celebró un simposio de un día sobre la juventud, patrocinado por CAREC/OPS y el Ministerio de Salud, con el fin de obtener ayuda para el desarrollo de estrategias orientadas a la prevención del VIH/SIDA entre los jóvenes. El Comité Nacional del SIDA de Dominica mantuvo una colaboración especialmente fructífera con agencias nacionales y locales de medios de comunicación para preparar, producir, imprimir y publicar discusiones, conferencias y charlas relacionadas con los jóvenes y el SIDA, que se difundieron a través de la radio, la televisión y la prensa escrita.

En la **Federación de Rusia**, el ONUSIDA centró sus esfuerzos en formar a profesionales sanitarios enseñándoles conocimientos prácticos de asesoramiento y trabajo con grupos vulnerables. También mantuvo una relación especial con Médicos sin Fronteras (MSF) para la impartición de aptitudes de comunicación a profesionales sanitarios, la producción de cuadernos sobre el VIH/SIDA y otras actividades dirigidas a grupos específicos. Un avance reciente en el trabajo de MSF ha sido el apoyo a un programa de reducción del daño entre los consumidores de drogas intravenosas. ONUSIDA Rusia produjo un periódico trimestral titulado *Mesa Redonda* y lo distribuyó entre 500 organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que trabajan en el campo del SIDA. El periódico sirvió como foro para discutir por escrito los problemas a los que se enfrentan los profesionales médicos de primera línea e incorporar las cuestiones específicas de los jóvenes. El Organismo de

Información Social de la Federación de Rusia organizó su segundo Concurso Anual de Periodistas contra el SIDA. También se utilizaron ampliamente los medios electrónicos de comunicación para divulgar las noticias ocurridas en la Federación de Rusia. Las cadenas centrales y locales de radio y televisión emitieron programas especiales acerca del VIH/SIDA y su prevención, las personas que viven con el VIH/SIDA y las personas que han fallecido a causa de la epidemia.

**Filipinas** puso en práctica un *Programa Educativo para la Juventud*, multisectorial y de alcance nacional, con la colaboración de líderes juveniles y responsables de la elaboración de políticas. El ONUSIDA trabajó con el Departamento de Salud y el Consejo Nacional Filipino sobre el SIDA a fin de asegurar que el proyecto tuviera un éxito continuado.

El Programa de la Fundación Philip de **Ghana** llevó a cabo actividades de promoción y conscientización entre los líderes religiosos con objeto de lograr su apoyo a la campaña contra la propagación del VIH y otras ETS entre los jóvenes. Al mismo tiempo, se formó a educadores y asesores jóvenes para que colaboraran en tareas de sensibilización e información inter pares. Con el fin de aprovechar al máximo los recursos y asegurar un mantenimiento óptimo del proyecto, se recomendó la participación estrecha de representantes de las audiencias destinatarias en las actividades sobre el SIDA. También en Ghana, el proyecto *Ayuda para el SIDA* involucró a jóvenes en la presentación de nueve seminarios sobre relaciones sociales y juventud dentro y fuera de las escuelas. Esos seminarios ponían énfasis especial en el matrimonio y la paternidad responsable.

El Hôpital National St. Maurice (Francia), en colaboración con el ONUSIDA, inició una investigación sobre las tendencias de la epidemia del VIH entre los jóvenes de **Guinea-Bissau**, Malawi y Senegal. La investigación pretende determinar la edad de inicio en las relaciones sexuales, la prevalencia de la infección por el VIH y la sífilis, así como los factores de riesgo para ambas infecciones y sus posibles interacciones. El estudio también examina el efecto de la comunicación sobre los conocimientos, las actitudes y las prácticas de los jóvenes en los tres países. Toda la investigación se está llevando a cabo en jóvenes de 7 a 14 años, y los resultados se notifican específicamente por edad y sexo.

En la **India**, el UNICEF está a punto de emprender un análisis de la situación nacional en los niños y adolescentes con el fin de estudiar su vulnerabilidad al VIH/SIDA. Asimismo, en colaboración con la Organización Nacional para el Control del SIDA (ONCS), está ultimando una estrategia nacional dirigida específicamente a los jóvenes. A finales de noviembre de 1998, junto con el Departamento de la Juventud y el Nehru Yuva Kendra, una ONG nacional, UNICEF India celebró un seminario de tres días sobre planificación de programas de prevención del SIDA entre la juventud rural. El Departamento Nacional de Educación de la India, la ONCS, el Centro Nacional de Formación e Investigación Educativa, la UNESCO y el UNICEF también organizaron un seminario de una semana con el fin de concluir 16 planes estatales para la introducción de la educación preventiva del VIH/SIDA en las escuelas.

Como parte de los actos celebrados durante un mes en apoyo a la Campaña Mundial contra el SIDA, la Red Epidemiológica de **Indonesia** y una red que engloba todas las universidades del país organizaron una conferencia internacional enfocada a la salud reproductiva de los jóvenes. El Comité Nacional del SIDA colaboró con el AUSAID, el ONUSIDA, el colectivo de donantes y una empresa profesional de publicidad a fin de diseñar mensajes pertinentes y específicos para los jóvenes de las diferentes comunidades del país. Se pidió a cada uno de los 27 comités provinciales del SIDA que durante todo el

mes de diciembre de 1998 desarrollara actividades acordes con el tema de la Campaña Mundial contra el SIDA. La atención prestada a estos actos por los medios de comunicación contribuyó a que un personaje famoso se ofreciera para explicar públicamente su estado respecto al VIH y sus experiencias previas de relaciones sexuales peligrosas con otros varones.

El Programa Nacional del SIDA del Ministerio de Salud de **Jordania** realizó una amplia campaña en los medios de comunicación durante el Día Mundial del SIDA.

**Letonia** encontró una forma eficaz y poco costosa de llamar la atención de los medios de comunicación hacia el SIDA. El UNICEF proporcionó fondos para gratificar a los periodistas que realizaran reportajes innovadores sobre el SIDA y la juventud, la mayoría de ellos publicados el 1 de diciembre. El Día Mundial del SIDA también brindó la oportunidad para que se emitiera en Letonia una serie de televisión sobre el SIDA producida por jóvenes.

A principios de 1998, el Ministerio de Salud de **Madagascar** puso en vigor las Células de ETS/SIDA. Esta iniciativa educativa iba dirigida principalmente a estudiantes y padres. También se sensibilizó sobre los peligros del SIDA a oficiales del ejército, profesionales del sexo jóvenes y sus empleadores. Asimismo, los trabajadores de una plantación de té de Sahambavy y sus familias participaron en un proyecto educativo. Por primera vez en Madagascar, se celebró un coloquio sobre SIDA y Religión con la participación de los principales líderes religiosos. Madagascar también organizó una conferencia sobre *Investigación en Vacunas contra el SIDA*. El personal del ONUSIDA en el país trabajó con algunas ONG nacionales para lograr que se publicaran en la prensa diversos artículos sobre el tema de la Campaña Mundial contra el SIDA, y produjo tres informes de radio-televisión sobre la situación del SIDA en Madagascar. También elaboró *spots* de vídeo sobre el SIDA que se distribuyeron entre 150 videoclubes de la capital Antananarivo.

Diversas ONG de **Malasia** colaboraron en la formación y educación de un gran número de jóvenes a través de una serie de campamentos de desarrollo juvenil, charlas, foros de discusión y talleres de motivación.

En noviembre de 1998, **Malawi** emitió un programa de radio sobre el VIH/SIDA que, a través de las llamadas de los oyentes, permitió suscitar numerosas cuestiones relacionadas con los jóvenes. Malawi también albergó un proyecto de investigación del Hôpital National St. Maurice (Francia) diseñado para identificar las tendencias de la epidemia de VIH entre los jóvenes.

Una ONG local de **Mozambique** tomó la iniciativa de colaborar con la cadena nacional de radio y transmitió un programa diario de dos horas realizado para y con los jóvenes, de alcance nacional. Se ha emprendido una iniciativa similar con una cadena local de televisión, y ambos programas abordan regularmente cuestiones relacionadas con las ETS y el VIH/SIDA.

En el **Perú**, el Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre la Adolescencia organizó un acto de información y sensibilización a principios de 1998. Asistieron más de 3000 jóvenes que discutieron temas relacionados con la salud, entre los cuales la sexualidad fue un tema de gran preocupación para los jóvenes. El Grupo Temático también celebró un taller-seminario para periodistas con el fin de sensibilizar a los medios de comunicación, lograr su cooperación para informar a los jóvenes sobre la necesidad de cambiar sus

comportamientos de riesgo y difundir noticias sobre los actos programados para el Día Mundial del SIDA.

El Grupo Temático del ONUSIDA en **Polonia**, con la colaboración especial del PNUD, el FNUAP y su organización asociada, la Asociación de Enfermeras y Comadronas de Cracovia, formó a 400 enfermeras escolares y pediátricas. Las actividades se centraron en temas relacionados con el consumo de drogas, el abuso sexual, la violencia familiar, el VIH y las ETS, así como en las técnicas apropiadas para trabajar con niños y adolescentes. Polonia celebró su conferencia nacional anual sobre el SIDA, organizada por el Ministerio de Salud y Bienestar Social, con la asistencia de empresas médicas, el Centro Lindesmith de la Fundación Soros y el apoyo del PNUD y otros asociados en el país. Aparte de esta conferencia nacional, PNUD Polonia organizó la Tercera Reunión Anual de Personas que Viven con el VIH.

En la **República Checa**, un total de 70 personas, incluidos médicos, enfermeras, maestros, estudiantes y representantes religiosos, participó en un seminario sobre *Jóvenes y SIDA* organizado por el Instituto Educativo sobre Atención de Salud.

En la **República de Corea**, la Alianza Coreana para la Lucha contra el SIDA creó una serie de 30 paneles informativos que llevó a las escuelas primarias y secundarias de Seúl con el fin de sensibilizar a los jóvenes acerca del SIDA. Aunque al principio el Ministerio de Educación y los maestros mostraron una cierta renuencia, el éxito del proyecto les indujo a reconsiderar y, finalmente, participar en su ejecución. El Día Mundial del SIDA, la Alianza realizó un seminario sobre *VIH y Juventud*.

La **República Democrática Popular Lao** organizó una reunión de líderes juveniles sobre el tema de la Campaña.

En la **República Unida de Tanzania**, la cadena nacional de televisión produjo un nuevo programa dirigido a la juventud, centrado específicamente en temas relacionados con el SIDA. El programa obtuvo una respuesta magnífica, como lo indica el número de llamadas recibidas después de cada emisión. El periódico nacional también ha mostrado un gran interés en publicar artículos acerca del SIDA.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas en **Rumania** trabajó en escuelas superiores de tres condados con el fin de distribuir información y preservativos entre los profesores y los estudiantes. A pesar de la oposición inicial de algunos maestros, el Ministerio de Educación se ha comprometido a apoyar actividades similares en el futuro.

Un grupo de investigadores del Hôpital National St. Maurice estudió las tendencias de la epidemia de SIDA entre los jóvenes del **Senegal**. En el proyecto también participaron jóvenes de Malawi y Guinea-Bissau.

En **Tailandia**, la ONG Coalición contra el SIDA organizó *Los jóvenes de Tailandia: la fuerza colectiva del cambio en respuesta al VIH/SIDA*. Esta iniciativa, que se concretó en cuatro seminarios de formación en los que participaron 120-150 jóvenes, reforzó la capacidad de participación de los jóvenes en actividades de intervención contra el SIDA en sus propias comunidades y les proporcionó un canal más amplio de comunicación para responder al VIH/SIDA. La Coalición y sus actividades fueron el tema de numerosas noticias de televisión y artículos en los periódicos locales durante los meses de otoño e invierno de 1998, incluido un programa especial de televisión que se emitió el 1 de diciembre.

En **Tayikistán**, una ONG local y el FNUAP efectuaron una serie de seminarios sobre el VIH/SIDA/ETS en la Universidad Tayik-Rusa de Slavik. La OMS también colaboró con personal médico, militares y jóvenes para realizar una revisión de las medidas de seguridad hematológica en el país.

Numerosos dispensarios y centros de salud de **Túnez** celebraron “días de puertas abiertas” en un intento de aumentar su utilización por parte de los jóvenes, especialmente los no escolarizados. Los profesionales de la salud también aprovecharon esta oportunidad para conocer la opinión de los jóvenes sobre los aspectos positivos y negativos de los servicios de salud reproductiva del país. Como apoyo a esas iniciativas, durante el verano circularon por el norte de Túnez servicios móviles que promovían el debate, enseñaban el uso de preservativos, exhibían películas y distribuían información a los jóvenes que no habían acudido a los “días de puertas abiertas”. Túnez celebró conferencias y debates educativos entre jóvenes y adultos en la mayoría de las regiones del país. Los Ministerios de Salud, del Interior, de Desarrollo Profesional y Empleo y de Asuntos Sociales desempeñaron un papel central en la organización de los actos y lograron involucrar a un gran número de ONG, escuelas y organismos especiales que se ocupan de los jóvenes. El Ministerio de Salud de Túnez organizó una campaña masiva en los medios de comunicación, utilizando la televisión y la prensa nacional y regional para difundir *spots* y programas con mensajes relacionados con el SIDA. La cobertura se extendió a todos los actos importantes, incluidas las conferencias y los debates.

El Grupo Temático de **Turkmenistán** colaboró con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales a fin de aunar sus esfuerzos en actividades de prevención del SIDA/ETS/drogas dirigidas a los jóvenes. En las reuniones participaron 30 representantes de diversas organizaciones, que llegaron a un acuerdo sobre las actividades conjuntas prioritarias. Entre ellas figuraban un seminario para directores de escuelas superiores y facultades de la capital Ashkabad, un plan de trabajo conjunto con los Ministerios de Salud y de Educación en el contexto de la Campaña Mundial contra el SIDA, un seminario sobre temas relacionados con la salud reproductiva de los adolescentes y una serie de conferencias y mesas redondas para el personal del Ministerio de Asuntos Internos, oficiales de la policía y unidades militares.

En **Ucrania**, el equipo del ONUSIDA y personas que viven con el VIH/SIDA participaron en un programa de debate y entrevistas emitido por la cadena nacional de televisión. El programa se difundió a finales de noviembre e involucró directamente a más de 200 estudiantes. El Día Mundial del SIDA, el ONUSIDA y el UNICEF secundaron la organización de un gran acto cultural para la juventud, llamado *Torba*, que fue transmitido en directo por el Canal 1 de la televisión nacional de Ucrania. La televisión nacional también emitió el programa de MTV/Banco Mundial/ONUSIDA *Seguir con vida*.

En **Uganda**, el 1 de diciembre se presentó el segundo episodio de *Sara*, una película de animación del UNICEF sobre una joven que transmite mensajes optimistas acerca del VIH/SIDA. También se publicó *La elección de Susan*, un libro que aborda los dilemas de los jóvenes en relación con el VIH. ONG ugandesas, organismos de apoyo exterior, instituciones religiosas, grupos juveniles, organizaciones de estudiantes y personas que viven con el VIH/SIDA presentaron al Gobierno un borrador de proyecto político sobre los jóvenes y el SIDA.



A los periodistas de **Venezuela** se les concedieron incentivos económicos para que siguieran informando sobre los jóvenes y el SIDA. El UNICEF proporcionó fondos para premiar los mejores reportajes el Día Mundial del SIDA.

La Asociación de Familias del **Yemen** incluyó regularmente en su publicación una columna dedicada al SIDA, a menudo sobre temas relacionados con la juventud. El Día Mundial del SIDA se emitieron por televisión un mensaje del Director de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS y el testimonio de un paciente con SIDA. También el 1 de diciembre, diversas ONG, incluidos el Movimiento de Muchachos y Muchachas Scouts, la Sociedad de la Media Luna Roja, la Asociación de Asistencia Maternoinfantil y Marie Stopes International, realizaron presentaciones en un cierto número de escuelas y distribuyeron una carta conjunta a los estudiantes para aumentar su sensibilización respecto al SIDA.

## **b. Actividades de sensibilización**

El Grupo Temático de **Albania** fue uno de los primeros en presentar la Campaña Mundial contra el SIDA a nivel de país, con una conferencia de prensa celebrada a finales de abril. Durante todo 1998 emitió un anuncio de televisión con la ayuda del Programa Nacional para el SIDA, los Servicios Internacionales de Población y el FNUAP. En el curso de una campaña de verano en las playas, distribuyó información y preservativos; también celebró un concierto gratuito en el que participaron los mejores artistas jóvenes de Albania, y designó el mes de noviembre como el mes de los deportes, bajo el lema de *La Fuerza del Cambio - Con los Jóvenes en Campaña contra el SIDA*. Asimismo, el Comité Olímpico nacional organizó un acto deportivo el Día Mundial del SIDA.

En **Angola**, ONG locales, asociaciones religiosas y el Programa Nacional para el SIDA colaboraron en la preparación y ejecución de las actividades del Día Mundial del SIDA. Conjuntamente organizaron una carrera atlética, una exposición de artistas y un concurso de carteles sobre el Día Mundial del SIDA. A lo largo de los meses de noviembre y diciembre, una serie de mesas redondas reunió a líderes políticos y religiosos, instituciones académicas, ONG, profesionales del sexo y miembros del ejército. El 1 de diciembre también brindó la oportunidad de celebrar cinco sesiones conjuntas sobre el VIH/SIDA con las Fuerzas de Pacificación de las Naciones Unidas en Angola. Se repartieron preservativos y folletos sobre el VIH a todo el personal.

En la **Argentina**, educadores inter pares conmemoraron el Día Mundial del SIDA distribuyendo folletos con información sobre los servicios de salud acogedores para los jóvenes en el país, los derechos esenciales de los jóvenes y la prevención del VIH.

El Grupo Temático sobre el VIH/SIDA en **Armenia** organizó una “semana del SIDA” en las fechas previas al Día Mundial del SIDA. También celebró una conferencia de prensa para los medios de comunicación electrónicos e impresos, así como un concierto festivo para los jóvenes. El 1 de diciembre se impartieron clases sobre el SIDA en 30 escuelas de la capital Erevan y en otras cinco regiones del país.

En **Azerbaiyán**, el PNUD, el FNUAP y el ACNUR reunieron a algunas de las principales estrellas del pop nacional para un concierto de dos horas celebrado el Día Mundial del SIDA. Llamar la atención a través de la voz de los artistas más populares demostró ser una técnica eficaz para aumentar la sensibilización acerca de la situación del SIDA en el país. Los responsables de este acto sugieren que quienes deseen organizar en el futuro acontecimientos similares deberían contactar directamente con las estrellas a fin de evitar

cargas logísticas y económicas innecesarias. También sugieren que los artistas transmitan mensajes de prevención a los jóvenes, que se contacte con los medios de comunicación para asegurar la cobertura del acto y que se busque en la medida de lo posible la cooperación del sector privado.

El Primer Ministro de las **Bahamas** proclamó formalmente la primera semana de diciembre como semana de sensibilización nacional sobre el SIDA. Como parte de esta iniciativa, se emprendieron entre los jóvenes diversas campañas de “Pledge to Wait” (Comprometerse a esperar) con la idea de fomentar comportamientos sexuales más seguros. La Fundación para el SIDA de las Bahamas organizó *La Fuerza del Cambio: Un Baile para el Lazo Rojo*, bajo los auspicios del Primer Ministro y con la ayuda del sector privado, a fin de recaudar fondos para mejorar la situación de las personas que viven con el VIH/SIDA. El acto, durante el cual Miss Bahamas 1998 habló sobre la necesidad de luchar contra los prejuicios y la discriminación hacia las personas que viven con el VIH/SIDA y sus familias, logró captar una atención considerable de los medios de comunicación.

En **Bangladesh**, el Día Mundial del SIDA se repartieron folletos y carteles entre los jóvenes, con particular atención a los grupos con comportamientos de alto riesgo. También se emitió un programa de radio sobre el tema de los jóvenes como la fuerza del cambio.

En **Barbados**, el Día Mundial del SIDA las iglesias establecieron una semana de plegaria por las personas que viven con el VIH, los estudiantes de escuelas superiores participaron en diversas discusiones y donaron alimentos para una campaña de recogida en favor de los afectados por el SIDA, y las emisoras de radio difundieron canciones especiales relacionadas con el SIDA. La cadena nacional de televisión transmitió mensajes del responsable de sanidad pública, el Ministro de Salud y el Ministro de Medio Ambiente dirigidos a los jóvenes. Las cadenas de televisión y los periódicos nacionales también efectuaron emisiones especiales en relación con el SIDA.

**Belarús** inició las actividades de la Campaña Mundial contra el SIDA con un acto conjunto que reunió al Consejo Interministerial sobre VIH/SIDA/ETS, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, las Naciones Unidas y otros organismos internacionales. Las actividades, que se prolongaron durante todo el año, incluyeron un concurso de dibujo para carteles relacionados con el SIDA, una exposición de arte, la creación y distribución de canciones con cinco grupos de rock populares y un concierto multitudinario en el que se presentaron dichas canciones. Otras actividades consistieron en representaciones teatrales, un programa interactivo de televisión titulado *Educación sexual en la escuela: aprobación de un programa escolar esperado durante mucho tiempo*, la promoción de preservativos a través de farmacias de Minsk y un festival estudiantil sobre estilos de vida saludables. El Día Mundial del SIDA, la Universidad Estatal de Económicas celebró un festival dramático protagonizado por estudiantes. Los participantes fueron recibidos con *clips* de vídeo en una pantalla gigante, mientras un grupo de voluntarios les entregaba preservativos, folletos y lazos rojos. El festival fue retransmitido en directo por un programa televisivo juvenil. Bajo los auspicios del Ministerio de Educación, el Centro Nacional de Arte Joven organizó una exposición nacional en la que se exhibieron pinturas y carteles creados por jóvenes sobre la misma temática del festival.

En **Belice**, el Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA organizó un concurso de música “rap” para aficionados en el que cada uno de los participantes tenía que presentar una composición original relacionada con el tema de la Campaña. También celebró por segundo año consecutivo una carrera de bicicletas de 80 km en memoria de un

famoso ciclista nacional fallecido a causa del SIDA algunos años atrás, y convocó un concurso nacional de ensayo para jóvenes de 10 a 24 años. La décima marcha anual “a la luz de las velas” fue seguida por un concierto en recuerdo de las personas ya fallecidas. En colaboración con la YWCA, el Grupo Temático patrocinó encuentros de natación durante el mes de noviembre de 1998 y aprovechó la oportunidad para elevar la sensibilización pública acerca de temas relacionados con el SIDA. También organizó una carrera de relevos de 40 km para equipos de escuelas superiores; una maratón futbolística que sirvió para promocionar mensajes de prevención del VIH; un festival cinematográfico de un día que reunió a más de 800 estudiantes y en el que se exhibieron el documental *Seguir con vida* de MTV/Banco Mundial/ONUSIDA y otro vídeo titulado *¡Vívelo!*; una competición de natación en la que participaron las escuelas superiores de la principal ciudad de Belice, y un festival dramático con producciones cortas sobre el SIDA. Educadores inter pares también efectuaron presentaciones y seminarios en diferentes instituciones del país, incluidos correccionales para jóvenes delincuentes.

En **Bulgaria**, el Programa Nacional sobre el SIDA organizó un concierto para estudiantes y emitió a través de la televisión nacional una programación especial sobre el SIDA.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA en **Camboya** organizó diversas actividades para conmemorar el Día Mundial del SIDA. Impartió información sobre el VIH al personal de diversos ministerios, trabajadores de fábricas locales, soldados de infantería de marina y policías. Publicó un folleto promocional para los responsables de elaboración de políticas, realizó visitas de contacto a restaurantes locales y dedicó especial atención a un hogar de acogida para pacientes con SIDA. Para el Día Mundial del SIDA, organizó una programación especial de televisión dirigida concretamente a los jóvenes.

La principal actividad de sensibilización realizada en **China** con motivo del Día Mundial del SIDA fue una exposición multimedia organizada por el Ministerio de Salud y el Gobierno Municipal de Pekín. El Ministerio también elaboró un folleto con 10 mensajes básicos sobre prevención del SIDA a fin de educar al público en general. Numerosas provincias llevaron a cabo sus propias actividades, como exposiciones móviles en universidades de Pekín, actividades educativas en estaciones ferroviarias de Sichuan y un programa televisivo en directo en Fujian. Una red nacional de televisión emitió una versión adaptada de *Seguir con vida*.

En **Côte d’Ivoire**, el ONUSIDA organizó un concurso de dibujo abierto a jóvenes de 10 a 24 años en la prensa nacional. También elaboró una tarjeta de felicitación, para su distribución personal y para su uso por parte del equipo, con datos y estadísticas sobre la situación del VIH/SIDA entre los jóvenes del país.

**Dominica** intentó aumentar la sensibilización de los jóvenes, sus familias y las comunidades respecto a temas relacionados con la transmisión del VIH, la prevención, la asistencia y el apoyo a las personas infectadas o afectadas por la epidemia. Durante un periodo de dos semanas en torno al Día Mundial del SIDA, se realizaron actividades tales como sesiones educativas, marchas, asambleas, sociodramas y concursos en los siete distritos sanitarios del país. También se distribuyeron materiales educativos y lazos rojos en las escuelas y entre los jóvenes y otras ONG. El Ministro de Salud y Seguridad Social, el Ministro en funciones de Educación y el Presidente del Consejo Nacional de la Juventud realizaron alocuciones en la radio y la televisión. El Consejo Nacional de Mujeres de Dominica, el Movimiento para la Sensibilización Cultural y la Asociación de Paternidad

Planificada de Dominica también tuvieron una participación activa el Día Mundial del SIDA.

Los responsables de la Campaña Mundial contra el SIDA en **Egipto** organizaron una marcha con Muchachos y Muchachas Scouts el Día Mundial del SIDA.

**Eslovaquia** llevó a cabo diversas actividades para conmemorar el Día Mundial del SIDA, incluida una conferencia de prensa organizada por el Instituto de Educación Sanitaria en colaboración con el Ministerio de Salud, el Dispensario de Enfermedades Infecciosas y otras organizaciones. Se montó un puesto informativo sobre el SIDA en la calle, se emitieron *spots* de radio y televisión y se imprimieron materiales para llamar la atención sobre el SIDA en el mundo y sobre la situación concreta en Eslovaquia. Las cadenas nacionales y comerciales de televisión emitieron montajes audiovisuales a partir del Día Mundial del SIDA, así como *Seguir con vida*, el documental conjunto de MTV/Banco Mundial/ONUSIDA.

En **Etiopía**, la Organización para la Unidad Africana y el sistema de las Naciones Unidas conmemoraron el Día Mundial del SIDA mediante representaciones teatrales, canciones y ensayos creados por los jóvenes sobre el tema de la Campaña. Una persona que vivía con el VIH/SIDA también dio su testimonio público. En un acto especial celebrado para la comunidad internacional en la región de la capital participaron el Ministro de Salud de Etiopía, el Subsecretario General de las Naciones Unidas, dirigentes de la Organización para la Unidad Africana y de la Comisión Económica para África, el cuerpo diplomático, representantes de ONG, profesores y estudiantes.

En la **Federación de Rusia**, el ONUSIDA participó en una subasta con Médicos sin Fronteras y distribuyó preservativos y folletos informativos por los clubes nocturnos de Moscú, las universidades y otras instituciones orientadas a la juventud. Diversos grupos trabajaron conjuntamente para distribuir calendarios del SIDA por las calles y en diversos centros sanitarios. Asimismo, se organizó la *Noche Internacional de los Estudiantes* en un importante club de Moscú con el fin de sensibilizar sobre la prevalencia del VIH/SIDA en Rusia y recaudar fondos para futuras actividades de prevención. El Ministerio de Salud patrocinó un concierto titulado *Rusia contra el SIDA*, que reunió a más de 2500 jóvenes. En muchas regiones de la Federación se celebraron exposiciones, reuniones, concursos y conciertos. Un fondo ruso privado montó y dotó de personal un puesto de información pública sobre el SIDA, que permaneció abierto durante los cuatro días previos al Día Mundial del SIDA. Grupos de voluntarios distribuyeron folletos y preguntaron a los viandantes su opinión sobre la prevención del VIH en el siglo XXI; estos mensajes constituyeron la base para una canción. Las Sociedades de la Cruz Roja en el país también desarrollaron una gran actividad en torno al 1 de diciembre: la Sociedad Rusa de la Cruz Roja en la región sudeste, apoyó diversas iniciativas juveniles, como distribución de información y concursos de teatro y carteles; asimismo, la Cruz Roja de Moscú organizó un concierto con objeto de recaudar fondos para reinstalar su línea telefónica directa sobre el VIH/SIDA, gratuita, anónima y disponible durante las 24 horas del día.

**Filipinas** inició su Campaña Mundial contra el SIDA a mediados de 1998 con un miniconcierto copatrocinado por MTV y grupos de jóvenes. Posteriormente se organizó una fiesta de baile popular con una pequeña exposición sobre la valoración de riesgos, que atrajo a más de 3000 jóvenes y logró una amplia cobertura de los medios de comunicación.

En conmemoración del Día Mundial del SIDA, diferentes regiones de **Ghana** patrocinaron partidos de fútbol, debates, reuniones con líderes comunitarios, marchas, representaciones dramáticas y *picnics* colectivos. Grupos de voluntarios repartieron viseras y pegatinas con el lema de la Campaña Mundial contra el SIDA, mientras impartían información sobre el VIH/SIDA. A principios de 1998, el Ejército de Salvación de Ghana había iniciado una campaña orientada a los jóvenes con el lema de *Elegir la Abstención*. En el curso de la misma se distribuyeron botones y tarjetas de compromiso en un intento de animar a los jóvenes a evitar las relaciones sexuales hasta que encontraran una pareja definitiva a la que fueran fieles de por vida.

Numerosas ONG de **Guatemala** trabajaron directamente con los jóvenes, incluidos grupos urbanos marginales, en actividades de prevención y comunicación. Se realizaron actividades similares en escuelas y a través de líneas telefónicas directas. Algunas ONG también trabajaron con padres.

Más de 70 ONG de **Indonesia** participaron en las actividades desarrolladas durante un mes en apoyo a la Campaña Mundial contra el SIDA. Muchas de ellas trabajaron conjuntamente para organizar un concierto de *rock* en Jakarta con artistas indonesios famosos, y el Ministerio de Salud, la Fundación Ford y una cadena local de televisión produjeron una película para y sobre jóvenes y el SIDA. El Ministro Indonesio de Coordinación para el Bienestar (que abarca 18 ministerios) incorporó el lazo rojo en la bandera indonesia en un intento de lograr que la Campaña se contemplara como algo específico del país.

El Día Mundial del SIDA, jóvenes de **Jamaica** organizaron un mitin multitudinario dirigido específicamente a la juventud. También celebraron representaciones musicales y teatrales para sensibilizar sobre la propagación y la situación del SIDA en el país.

En **Kirguistán**, el Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA utilizó diferentes medios de comunicación para difundir mensajes de prevención entre los jóvenes. También organizó conciertos benéficos y distribuyó preservativos, folletos y otros materiales educativos en escuelas y clubes nocturnos populares. Se celebraron concursos de carteles, ensayos y anuncios sobre el VIH/SIDA, así como una exposición de libros, exhibiciones de vídeos y *spots* de radio sobre el VIH/SIDA/ETS. Asimismo, se distribuyeron más de 2000 copias de un folleto sobre la situación de la epidemia en Kirguistán.

En el **Líbano**, el ONUSIDA ha trabajado desde el mes de agosto de 1998 con el Ministerio de Salud, diversas ONG y grupos de jóvenes para hacer operativa la Campaña Mundial contra el SIDA centrándose en los medios de comunicación y en las actividades de sensibilización. Para empezar, proporcionaron a los medios de comunicación carpetas especiales que contenían información pertinente, y mantuvieron contactos con representantes de dichos medios para asegurar que los temas relativos a los jóvenes ocuparan un lugar destacado en la prensa a lo largo de todo 1998. Los jóvenes se convirtieron en el foco prioritario de la página principal del Programa Nacional del SIDA en la Internet y de diversos anuncios de televisión, y participaron activamente en la producción de todos los materiales.

El Centro del SIDA de **Lituania**, además de aumentar la sensibilización de los medios de comunicación con el establecimiento de un premio para los mejores trabajos periodísticos sobre el tema del SIDA, las ETS y el consumo de drogas, celebró un concurso infantil de

pintura y redacción sobre cuestiones relacionadas con el SIDA. Los resultados se publicaron en un número especial de una revista juvenil, que se distribuyó el Día Mundial del SIDA a través del Centro Lituano del SIDA. El centro también emprendió una campaña con el lema *Amo la Vida* en dos centros juveniles de verano, por medio de emisiones y concursos de radio para aumentar la sensibilización de los jóvenes respecto al SIDA. La oportunidad se aprovechó para enseñar a más de 200 jóvenes y 25 periodistas técnicas de información y notificación sobre el SIDA. UNICEF Lituania patrocinó un premio para reportajes innovadores acerca del SIDA y los jóvenes, que se presentó el Día Mundial del SIDA.

El equipo del ONUSIDA en **Madagascar** celebró un festival de *Artes Marciales contra las ETS y el SIDA*. También convocó un concurso nacional para grupos de teatro cuyas representaciones se relacionaran con el VIH/SIDA, y produjo camisetas, carteles, lápices y bolsas de plástico con mensajes de la Campaña.

El ONUSIDA y sus copatrocinadores y asociados en **Malasia** confeccionaron un extenso calendario de actos para la Campaña Mundial contra el SIDA, que incluyeron una caravana publicitaria por las calles, una muestra de arte y un concurso radiofónico sobre el SIDA en colaboración con el Consejo Malasio del SIDA, la Asociación de Planificación Familiar de Penang y la empresa Levi-Strauss. En torno al 1 de diciembre de 1998, se emitieron diversos programas televisivos de participación y se concedió el Premio “Lazo Rojo” a los Medios de Comunicación. Para garantizar la participación directa de la comunidad, el Consejo Malasio del SIDA y diversas ONG organizaron carnavales, marchas, exposiciones, seminarios y conferencias sobre el tema de los jóvenes y el SIDA. Diversos canales de televisión emitieron *Seguir con vida*.

En **Malawi**, el Día Mundial del SIDA estuvo marcado por asambleas juveniles, competiciones deportivas, charlas, difusión de películas y vídeos y representaciones teatrales en la mayoría de los distritos del país. Asimismo, el Ministro de Salud y Población ofreció una conferencia de prensa.

**Maldivas** organizó numerosas actividades en conmemoración del Día Mundial del SIDA. Se impartió educación sobre el SIDA en todos los departamentos ambulatorios de todos los centros sanitarios del país, y se realizó un seminario sobre Prevención y Control del SIDA para directores de agencias de reclutamiento y empresas del sector turístico. El Director Regional de la OMS difundió un mensaje a través de todos los medios públicos de comunicación. El Día Mundial del SIDA, los periódicos incluyeron suplementos especiales y se llevaron a cabo actividades de sensibilización en todas las escuelas secundarias. La declaración pública hecha por un paciente con SIDA a través de la radio y la televisión demostró ser un medio convincente de sensibilización de la audiencia al dar una voz humana a la epidemia. La Asociación de Jóvenes de Maldivas organizó una marcha callejera con música en vivo y mensajes y canciones sobre el SIDA, la televisión por cable exhibió un vídeo documental y todos los miembros del gobierno, incluidos los ministros del gabinete y el Presidente, llevaron un lazo rojo durante una semana.

#### **Malta: Un enfoque multimedia**

Los organizadores de la Campaña Mundial contra el SIDA en Malta decidieron adoptar un enfoque polifacético para divulgar los mensajes de la misma. Empezaron con un concierto de dos noches, anunciado mediante notas de prensa, hojas informativas, carteles, entrevistas en televisión y anuncios en los periódicos, que también destacaban el tema de la

Campana Mundial contra el SIDA y, cuando el espacio lo permitía, incluían mensajes adicionales de promoción de la salud. Los mensajes se reprodujeron en tarjetas telefónicas, bolsitas de azúcar, pegatinas y carteles, que se distribuyeron por las escuelas, centros juveniles, instituciones sanitarias, farmacias, parroquias y consejos locales. Una tarjeta informativa especial —una tarjeta del tamaño de un pasaporte que ofrecía información sobre cómo se infectan las personas por el VIH y qué pueden hacer para protegerse— también contribuyó a divulgar el tema. Las tarjetas se distribuían a través de los canales antes mencionados, y también por medio de vendedores en puntos especiales, como el Megastore Virgin y la Fundación Nacional de Viajes Estudiantiles.

Aparte de estas actividades generales de sensibilización, muchos países indicaron que habían llevado a cabo campañas educativas dirigidas a audiencias específicas, particularmente los jóvenes. Mediante conferencias, seminarios y discusiones en grupo en los que participaron profesionales y expertos nacionales, pudieron profundizar en los problemas concretos que plantea el VIH/SIDA para los jóvenes. Otros países llevaron a cabo sus actividades de sensibilización por medio de programas formativos y educativos en las escuelas, o a través de canales orientados a los jóvenes que no acuden a la escuela y a los profesionales que trabajan con ellos.

En **Mongolia**, un Grupo Central de Iniciativas coordinó las actividades de la Campana Mundial contra el SIDA en el país. A lo largo del año, distribuyó materiales de la Campana, desarrolló sus propias banderolas y carteles, grabó una canción sobre el tema del SIDA y colaboró con la televisión y la radio nacionales para emitir mensajes relacionados con la epidemia. El Día Mundial del SIDA fue la culminación de los actos realizados durante todo el año, con una conferencia de prensa y actividades de información y promoción en 19 plazas públicas.

**Mozambique** convocó un concurso de arte para crear un calendario sobre el tema de los jóvenes y el SIDA. Además de los programas de radio y televisión citados en la sección anterior, diversos torneos de fútbol y baloncesto, una competición de artes marciales, representaciones teatrales, talleres, seminarios y exposiciones fotográficas sirvieron para aumentar la sensibilización acerca del SIDA. Se realizó un esfuerzo especial para involucrar a mujeres jóvenes en cada una de esas actividades. Los organizadores también pidieron a artistas locales que reprodujeran materiales de la Campana en artículos tales como camisetas, carteles, gorras y calendarios.

En **Myanmar**, los mensajes de prevención del SIDA llegaron a casi 5000 jóvenes gracias a un concierto de un conjunto popular de música *rock* que intercaló eslóganes sobre el SIDA entre sus canciones. Un joven que habló sobre su experiencia con el VIH conmovió especialmente a la audiencia. El Día Mundial del SIDA también brindó la oportunidad para que el Gobierno celebrara una consulta nacional entre diferentes ministerios y ONG locales e internacionales con el fin de contribuir al desarrollo de un marco estratégico para la acción en respuesta a la situación del SIDA en Myanmar.

En **Namibia**, el ONUSIDA, con la colaboración del UNICEF y la UNESCO, reprodujo materiales relativos a los jóvenes y el SIDA. También cooperó con el Consejo Nacional de la Juventud y el Ministerio de Juventud y Deportes para organizar un concurso de carteles y actividades teatrales en la calle, y elaboró camisetas y folletos dirigidos a los jóvenes.

El Comité Nacional del SIDA de **Papua Nueva Guinea** confeccionó camisetas y calendarios para el Día Mundial del SIDA. También secundó la realización de representaciones dramáticas a cargo de jóvenes en el distrito de la capital Port Moresby.

En el **Perú**, el Día Mundial del SIDA se conmemoró con un recorrido en bicicleta por la ciudad en el que participaron jóvenes, universidades, ONG y organismos de las Naciones Unidas. El Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre la Adolescencia y el ONUSIDA también celebraron un desfile de estudiantes y una ceremonia para reunir a todos los jóvenes que habían participado en los actos previos de la Campaña. En el evento intervinieron artistas conocidos, músicos, deportistas y otros personajes famosos del país.

En la **República Democrática Popular Lao**, la Campaña Mundial contra el SIDA se inauguró oficialmente durante el verano de 1998 con una minimaratón bajo el lema de *Los jóvenes adoptan un estilo de vida saludable para prevenir el VIH*. La Campaña continuó con otras actividades, como concursos de redacción de eslóganes, de dibujo y de relatos cortos. Los actos multitudinarios también ayudaron a difundir mensajes sobre el SIDA, incluidos un concurso de preguntas sobre el SIDA, un espectáculo de títeres y diversas representaciones teatrales. Asimismo, se distribuyeron ampliamente casetes de audio y vídeo con historias relativas al VIH/SIDA, mensajes y canciones producidos por jóvenes.

A pesar de los efectos del huracán George en la **República Dominicana**, el ONUSIDA fue capaz de realizar una serie de actividades con motivo del Día Mundial del SIDA, como un desfile y una vigilia “a la luz de las velas” en la capital Santo Domingo, un foro sobre los derechos humanos celebrado el 3 de diciembre de 1998 y una conferencia de prensa en la que se analizó la situación del SIDA en el país.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas en la **República de Kazajstán** realizó múltiples actividades durante todo el año en el contexto de la Campaña Mundial contra el SIDA. Organizó presentaciones en cadenas nacionales de radio con mensajes sobre el SIDA, programas especiales en diferentes emisoras de televisión, tanto en lengua kazaka como rusa, y un concierto benéfico en el que participaron cantantes famosos (organizado conjuntamente con el Centro Nacional para la Promoción de un Estilo de Vida Saludable). También llevó a cabo conferencias de prensa, mesas redondas, concursos de carteles, exposiciones de libros, representaciones teatrales y concursos de preguntas en las escuelas secundarias y profesionales; discotecas “Anti-SIDA” en instituciones educativas, y una conferencia, titulada *Estudiantes contra el SIDA*, en la Universidad Nacional de Kazajstán. El Ministro de Salud, Educación y Cultura y el Presidente del Grupo Temático de las Naciones Unidas colaboraron estrechamente con los medios de comunicación para llegar a las autoridades locales y al público en general a través de mensajes de prevención del VIH.

La **República Unida de Tanzania** involucró a diversos asociados en la conmemoración del Día Mundial del SIDA y de la Campaña Mundial contra el SIDA a través de actividades de sensibilización. El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Juvenil apoyó representaciones teatrales a cargo de grupos de jóvenes; el Sindicato creó grupos dramáticos, y el Servicio Mundial Humanitario y de Propaganda Islámica llevó a cabo una Semana de Sensibilización sobre el SIDA, así como representaciones públicas, conferencias y discusiones, con exhibiciones de vídeo y una exposición de carteles. En el distrito de Kinondoni, pases de vídeos acompañaron a discusiones y representaciones dramáticas.



Los asociados del ONUSIDA en **Samoa** organizaron un envío especial por correspondencia de materiales relacionados con la Campaña Mundial contra el SIDA a numerosas ONG de todo el país.

El Día Mundial del SIDA, **Sri Lanka** organizó un concurso nacional de carteles sobre el tema de la responsabilidad sexual de los jóvenes y la prevención del VIH. En el concurso colaboraron la Oficina de Educación Sanitaria, la Organización Nacional de Control de ETS/SIDA y el Ministerio de Educación, con financiación económica del gobierno de Sri Lanka, el UNICEF y la OMS.

El programa del PNUD en el **Sudán** obtuvo un éxito especial el Día Mundial del SIDA, con la participación activa de sectores y organizaciones reacios anteriormente a una respuesta nacional al SIDA. Por primera vez en el país, dos ministros del Gobierno (el Ministro de Salud y el Ministro de la Juventud) efectuaron declaraciones públicas sobre el VIH/SIDA. Los asociados del ONUSIDA en el Sudán están intentando aprovechar el dinamismo generado por el Día Mundial del SIDA para emprender una campaña de un año de duración a lo largo de 1999.

**Túnez** organizó diversas actividades deportivas que se entroncaron con temas afines a las ETS/VIH/SIDA. En cada acto se montó un puesto informativo y se efectuó un concurso para escoger el mejor eslógan sobre el VIH/SIDA. El Ministerio de Transporte colocó carteles y puestos informativos en las principales estaciones de tren y autobús para hacer propaganda de las actividades.

En **Turkmenistán**, las autoridades repartieron preservativos, insignias y folletos en los teatros y las discotecas, organizaron conferencias sobre la prevención del SIDA y el consumo de drogas en las escuelas, y convocaron una conferencia de prensa para los medios de comunicación. Se distribuyeron dictados con mensajes sobre la prevención del SIDA entre más de 100.000 niños escolarizados. En los periódicos aparecieron artículos sobre el tema, tanto en ruso como en turcomano, y en las escuelas secundarias y superiores se efectuaron exposiciones de carteles. El 1 de diciembre de 1998, la radio y la televisión difundieron mensajes acerca del VIH/SIDA, y las instituciones educativas llevaron a cabo numerosas discusiones sobre la epidemia.

El Día Mundial del SIDA, el Ministerio de Salud de **Ucrania** y el ONUSIDA ofrecieron una conferencia de prensa conjunta. Otras actividades celebradas en torno al 1 de diciembre consistieron en un coloquio abierto con más de 200 jóvenes organizado por la Universidad Mogylan de Kiev, el Instituto Goethe y el ONUSIDA, así como un seminario especial para 150 profesores de Kiev.

En el **Uruguay**, la idea inicial de envolver el Palacio Nacional de Justicia con un lazo rojo de 1,5 km de longitud el Día Mundial del SIDA se cambió por la formación de una cadena roja humana que unió a 3500 jóvenes cogidos de la mano enfrente del palacio. En la misma plaza se realizaron actos musicales, teatrales y culturales para demostrar al país el compromiso de los jóvenes con el tema del SIDA.

El Día Mundial del SIDA, el Ministro de Salud de **Uzbekistán** hizo un llamamiento a la población, que posteriormente se reprodujo en los periódicos nacionales. Por los canales locales y nacionales de televisión se emitieron presentaciones y mesas redondas, y los periódicos publicaron artículos sobre temas relacionados con el SIDA. En las escuelas se escribieron redacciones y composiciones acerca del VIH/SIDA. Las instituciones sanitarias

celebraron “días de puertas abiertas”, con exposiciones de carteles, difusión de vídeos, cuestionarios, folletos y hojas informativas para el público en general. También se realizó un programa coloquio en el que participaron cantantes famosos, ONG juveniles, centros de ETS y del SIDA y representantes de las Naciones Unidas. Los principales periódicos del país publicaron artículos relacionados con la epidemia, y se repartieron más de 1700 folletos y hojas informativas, tanto en uzbeko como en ruso.

Las ONG de **Venezuela** dedicadas al SIDA llevaron a cabo actividades de sensibilización a lo largo de todo 1998. Elaboraron un boletín sobre el SIDA para los maestros, organizaron representaciones teatrales acerca del SIDA y los adolescentes crearon una exposición sobre temas relacionados con los jóvenes y el SIDA que se exhibió durante todo el año. Convocaron una vigilia “a la luz de la velas” y una marcha bajo el lema de *La Fuerza del Cambio*. También organizaron una subasta de arte, junto con actividades culturales y un foro audiovisual sobre comportamientos sexuales responsables.

En **Viet Nam**, el ONUSIDA colaboró con sus copatrocinadores en el país para realizar una inauguración especial de la Campaña Mundial contra el SIDA en mayo de 1998.

En el **Yemen**, el personal del ONUSIDA confeccionó banderolas para torneos de fútbol e imprimió mensajes de prevención del SIDA en el reverso de las entradas de los partidos.

En **Zambia**, el Coordinador Nacional del SIDA organizó un encuentro músico/teatral para la juventud y una marcha “a la luz de las velas” con el fin de unir a los jóvenes y los adultos de todas las edades y creencias en la lucha contra el SIDA. Tal como indicó uno de los responsables: “Organizamos la marcha, aunque a menudo nos vimos obligados a mendigar las velas.” También se celebraron debates y concursos de carteles y eslóganes. En los actos, a los que asistieron muchas personas, participó un gran número de organizaciones, como Juventud Viva de Zambia (una ONG enfocada al cambio de comportamientos), la Red de Confianza Juka, el Foro Juvenil de la CISEA (Conferencia Internacional sobre SIDA/ETS de África), otras ONG y músicos zambianos famosos. Los medios de comunicación, tanto la radio como la televisión, brindaron una amplia cobertura de los actos.

### **Publicaciones y otros materiales**

En las siguientes publicaciones se destaca el impacto del VIH/SIDA sobre los jóvenes y el impacto de los jóvenes sobre la epidemia:

*World AIDS Campaign Briefing Kit*. En la inauguración de la Campaña Mundial contra el SIDA, en Moscú, se elaboró y presentó un resumen de sus finalidades, objetivos y mensajes, junto con una lista de actividades sugeridas.

*Cartel, tarjeta postal y camiseta de Ronaldo*. Cuando Ronaldo aceptó actuar como representante especial de la Campaña Mundial contra el SIDA, su atractivo para los jóvenes se aprovechó para la transmisión de mensajes. Esto se concretó principalmente en la producción de un cartel con el mensaje “Juega sin riesgo”. Como mínimo se distribuyeron 10.000 copias por todo el mundo, y también se produjo un CD-ROM del cartel con el fin de que pudiera imprimirse de forma masiva a nivel de país. Asimismo, se desarrollaron una tarjeta postal y una camiseta con el mismo grafismo.

La distribución de los carteles en CD-ROM fue todo un éxito, ya que permitió traducir los mensajes a los idiomas locales y reproducir el cartel a gran escala. El personal residente del ONUSIDA recomendó encarecidamente que los CD-ROM se utilizaran con mayor frecuencia en el futuro, teniendo en cuenta las peculiaridades de los países con un acceso limitado a la tecnología.

*Hablemos sobre el SIDA: Una guía para todos*, ONUSIDA, 1998. MTV y el ONUSIDA coprodujeron un folleto de mensajes cortos dirigidos a los jóvenes que podían utilizarse en programas de radio y televisión, o en otras actividades de índole juvenil. Los temas principales son el VIH/SIDA, las relaciones sociales, los derechos y las responsabilidades.

*Force for Change: Interactive Exhibit*. La Secretaría del ONUSIDA y el UNICEF crearon una exposición itinerante interactiva que presenta fotografías y citas de jóvenes, resalta las estadísticas mundiales relativas a los jóvenes y el VIH/SIDA e incluye paneles especiales sobre los derechos humanos, la educación sobre salud sexual, los servicios de salud adecuados para los jóvenes y la vulnerabilidad particular de las chicas. La exposición se mostró en diversas conferencias internacionales y otros actos celebrados en todo el mundo.

*Staying Alive*. Es un vídeo de 26 minutos producido conjuntamente por MTV, el Banco Mundial y el ONUSIDA. Presenta la historia de seis jóvenes cuyas vidas se vieron afectadas por el SIDA. Para una descripción más detallada de la película y de su proceso de creación, véase la página 56.

*Play Safe UNAIDS-UNICEF Football Initiative*. Es un vídeo que ilustra la iniciativa conjunta UNICEF/ONUSIDA de utilizar el fútbol como medio de llegar a los jóvenes. Para más información sobre el proyecto y su ejecución, véase el recuadro en la página 33.

*Play Safe Messages from Musicians and Footballers*. Es un vídeo de mensajes cortos para los jóvenes grabado por artistas y futbolistas famosos.

*"The Action Brief" Newsletter*. La Campaña Mundial contra el SIDA tuvo una columna mensual en la publicación del ONUSIDA *The Action Brief*. En 1998 se dedicó a diferentes temas, como un recorrido regional por las actividades de la Campaña Mundial contra el SIDA, un informe de la implicación de la Campaña en el Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y un resumen de las actividades efectuadas el Día Mundial del SIDA en todos los países.

*World AIDS Campaign Website* ([www.unaids.org](http://www.unaids.org)). El sitio Web de la Campaña Mundial contra el SIDA se halla en evolución constante, pero hasta la fecha ha incluido resúmenes de la Campaña, sugerencias de actividades para efectuar el Día Mundial del SIDA y *clips* de prensa. Pronto incorporará enlaces con otros sitios pertinentes, así como un área de discusión general.

## **Actividades para movilizar la asociación entre los sectores social y privado para trabajar en el campo de la salud y el desarrollo de los jóvenes: Objetivo 4**

Un resultado previsto de este objetivo era que las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales trabajaran conjuntamente con organizaciones religiosas, instituciones académicas, organismos internacionales, personas que viven con el VIH/SIDA, medios de comunicación, el sector privado y los propios jóvenes para promover la salud y el desarrollo de éstos.

A nivel internacional, el ONUSIDA, el Banco Mundial y MTV se unieron para producir un documental de media hora, difundido el Día Mundial del SIDA por todos los canales de MTV y muchas otras cadenas de televisión de todo el mundo. Algunos de los países informadores intentaron establecer relaciones y colaboraciones especiales con los sectores privado y social. Cada una de esas colaboraciones se tradujo en actividades singulares y diferenciadas, e involucró a una diversidad de asociados. En Sudáfrica, el Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA reunió casi una docena de organizaciones públicas y privadas con el fin de promover la educación inter pares y la sensibilización respecto al SIDA entre unos 4000 jóvenes de la región de Pretoria. En Abidján (Côte d'Ivoire), organismos de las Naciones Unidas, asociaciones juveniles, ONG y organizaciones bilaterales se reunieron para establecer prioridades en el campo de la salud juvenil.

### **Iniciativas a nivel internacional y regional**

#### **África occidental y central: Trabajar conjuntamente para la salud y el desarrollo de los jóvenes**

Entre el 9 y el 13 de noviembre de 1998, un encuentro regional sobre salud juvenil en Abidján (Côte d'Ivoire), reunió a responsables políticos nacionales, planificadores de programas de las Naciones Unidas y otros organismos, así como a expertos de diferentes asociaciones juveniles y ONG de África occidental y central. Participaron en la reunión el ONUSIDA, el FNUAP, el UNICEF y la OMS, junto con representantes de la USAID, el Organismo Alemán de Cooperación Técnica (GTZ) y el Organismo Francés de Cooperación. Delegados de distintos países aportaron un cúmulo de experiencias regionales de primera mano.

La reunión permitió que los participantes intercambiaran experiencias y prácticas óptimas y que establecieran un consenso regional sobre estrategias para mejorar la salud y el desarrollo de los jóvenes en la zona. También identificaron áreas básicas de colaboración a nivel mundial y regional con el fin de apoyar la programación para la salud y el desarrollo de los jóvenes a nivel de país. El ONUSIDA y el UNICEF tuvieron la oportunidad de compartir sus planes integrados de trabajo sobre los jóvenes y demostrar su estrecha colaboración con el FNUAP y las grandes ONG regionales, como el Movimiento Scout.

Los diversos organismos bilaterales y de las Naciones Unidas presentes en la reunión acordaron apoyar los programas y las organizaciones que trabajan con los jóvenes en la región e introducir los temas de la salud y el desarrollo juvenil en la próxima reunión del Comité Regional de la OMS para África. También decidieron reforzar los enfoques

existentes de prácticas óptimas, iniciar nuevos proyectos piloto y desarrollar una red de información y documentación sobre los jóvenes para las organizaciones que trabajan en este campo.

Las ONG presentes subrayaron la necesidad de trabajar con eficacia sobre la salud y el desarrollo de los jóvenes en las áreas de capacitación y establecimiento de redes de ONG juveniles, aparte de mejorar la divulgación de información. También hicieron hincapié en la importancia de involucrar a los jóvenes en actividades de investigación, diseño, ejecución y evaluación de programas, a todos los niveles. En este contexto, se desarrollará un módulo de “aptitudes para la vida” en y para la región.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas en el **Caribe** movilizó el sector privado para el desarrollo de materiales de promoción. Diversas empresas privadas contribuyeron a producir y distribuir un cartel con un mensaje de prevención del VIH en que aparece Miss Universo 1998, de Trinidad, que es una patrocinadora del hogar Cyril Ross para niños seropositivos y actúa como portavoz del ONUSIDA para la Campaña en el Caribe.

El Equipo Interpaíses del Programa en el **Pacífico** inició la Campaña Mundial contra el SIDA durante una serie de seminarios del ONUSIDA/Asociación de Noticias de las Islas del Pacífico centrados en la comunicación de temas delicados. En **Fiji, Samoa, Tonga, las Islas Salomón y Vanuatu**, asistentes sociales, líderes comunitarios y religiosos, deportistas famosos y periodistas se reunieron para discutir cuestiones del SIDA que afectan a los jóvenes y su pertinencia en la región del Pacífico.

### ***Staying Alive (Seguir viviendo)***

*Staying Alive* es un documental de media hora producido gracias al esfuerzo colectivo de Music Television (MTV) International, el Banco Mundial y el ONUSIDA. La estrella del pop George Michael ofreció sus servicios para presentar el programa, que explica la historia de seis jóvenes del Brasil, la India, Holanda, Ucrania, los Estados Unidos de América y Zambia, haciendo hincapié especial en cómo el VIH/SIDA ha afectado sus vidas. El programa, que se tradujo a ocho idiomas, está dirigido especialmente a los jóvenes y se emitió por todos los canales mundiales de MTV y muchas otras redes nacionales el Día Mundial del SIDA.

Según un análisis efectuado por MTV, el documental fue el primer programa que se emitió simultáneamente por todos los canales de MTV, y logró cuotas de audiencia muy superiores a la media. En la Argentina, las tres emisiones realizadas el 1 de diciembre se situaron entre los cinco programas de MTV más vistos ese día. En México, una de las tres emisiones alcanzó una audiencia un 267% superior a la cuota media de pantalla de MTV en ese momento. La emisión de las 9 de la noche en el Reino Unido y la de las 10 de la noche en Suecia lograron una audiencia 2,5 veces mayor a la media en ese momento. En la ceremonia anual de entrega de premios de la Academia de Artes y Ciencias de la Televisión de los Estados Unidos de América, MTV fue galardonado con un Emmy especial llamado *Ribbon of Hope (Lazo de esperanza)* por la programación emitida el Día Mundial del SIDA. La Academia reconoció específicamente el valor de *Seguir Viviendo*. Los títulos y gráficos del programa también obtuvieron un premio Promax Gold.

A pesar de los elogios internacionales, algunos países no llegaron a emitir el programa a nivel nacional por uno de dos motivos. En la mayoría de los casos, se indicó que el programa no era culturalmente sensible en el contexto del país en cuestión. En otros casos,

no se consideró que fuera interesante para la audiencia porque en él no aparecían personas del propio país.

MTV permitió generosamente que el programa se distribuyera sin derechos de autor por las cadenas nacionales de televisión de los países en desarrollo. En consecuencia, el programa ha logrado audiencias aún mayores en todo el mundo, y continúa emitiéndose con asiduidad. Se han utilizado copias del programa para iniciar discusiones en escuelas, con grupos de jóvenes y en otros foros en los que el VIH/SIDA constituye un tema de interés. El programa también se ha vendido a distintas cadenas de televisión del mundo industrializado, y los beneficios de las ventas se han donado al ONUSIDA.

### **Iniciativas a nivel nacional**

El personal del ONUSIDA en **Angola** colaboró con la mayor empresa privada del país para promover y apoyar actividades relacionadas con las ETS/VIH/SIDA y dirigidas a los adolescentes. La Primera Dama de Angola resultó clave para movilizar diversos ministerios del Gobierno, la Asamblea Nacional, ONG, iglesias, organismos de las Naciones Unidas, embajadores, académicos y el sector privado, incluidas empresas de petróleo y diamantes, con el fin de que informaran, formularan y ejecutaran el plan estratégico nacional sobre el SIDA. Un problema fue el largo tiempo requerido para lograr la participación efectiva de los dirigentes de alto rango. Para quienes planeen iniciativas similares, los activistas de Angola recomiendan motivar de entrada a personas influyentes del país a fin de obtener su apoyo para conseguir los mejores resultados a medio y a largo plazo.

El Grupo Temático de las Naciones Unidas en **Bulgaria** convenció a dos importantes oficinas de correos para que vendieran sobres con el logotipo de la Campaña Mundial contra el SIDA. Los primeros días de diciembre, se estampó un matasellos especial en todas las cartas para conmemorar el Día Mundial del SIDA.

En **Fiji**, el Grupo Temático planeó una asociación especial con el Consejo de Deportes para potenciar la implantación de la Campaña en el país.

El personal del ONUSIDA en **Filipinas** buscó la cooperación del FNUAP, el UNICEF, MTV Asia, McDonald's, Aiwa, Rongisons Galleria y numerosas ONG y departamentos gubernamentales del país para organizar un concierto especial que sirviera como presentación de la Campaña Mundial contra el SIDA en abril de 1998. El Secretario de Bienestar Social y Desarrollo inauguró el concierto, entre las actuaciones se leyó un mensaje del Secretario de Salud y el Presidente del Grupo Temático expuso los comentarios finales. El subsecretario del gobierno local y muchos otros dirigentes gubernamentales asistieron al acto completo, que presentó actuaciones tales como un grupo de *rock*, una compañía de danza masculina, una joven vocalista, una banda de Ska y dos grupos dramáticos juveniles. El grupo de *rock* incluyó mensajes sobre el SIDA en sus canciones más populares, y prometió repetir tales mensajes en todas sus actuaciones posteriores. El espectáculo fue grabado por MTV para un programa especial emitido por MTV Asia. El acto obtuvo el apoyo de todos los participantes y una amplia cobertura de los medios de comunicación.

El ONUSIDA y las ONG de la **India** colaboraron estrechamente con los medios de comunicación y el sector del espectáculo del país. El canal V produjo una serie de 10 *spots* con números telefónicos directos de ONG. Durante su ceremonia anual de entrega de premios musicales, presentadores de la cadena difundieron mensajes positivos acerca del

SIDA. Mediante espectáculos itinerantes que recorrieron el país, el canal V también proporcionó información sobre el VIH/SIDA y sobre los servicios disponibles en la ciudad que estaban visitando.

El Ministerio de Salud y Servicios Médicos de las **Islas Salomón** formó un Comité para la Campaña Mundial contra el SIDA con asociados gubernamentales y no gubernamentales. Entre los miembros del comité había representantes de Save the Children Fund Australia, la Oficina del Cuerpo de Paz de las Islas Salomón, el Programa para la Juventud de la Commonwealth, la Corporación de Radiodifusión de las Islas Salomón, el Programa para la Juventud de la Iglesia de Melanesia, la Federación de Grupos de Trabajo Juveniles de las Islas Salomón, el Fideicomiso para el Desarrollo de las Islas Salomón, la División de Educación Sanitaria y la Unidad de Prevención y Control de Enfermedades (Programa ETS/SIDA). El comité planificó una semana de actividades, entre las que figuraban una campaña masiva en los medios de comunicación para la divulgación de información, representaciones teatrales con distribución de información y preservativos y charlas de salud impartidas en dispensarios locales por la división de enfermería del Consejo Municipal de Honiara. El Día Mundial del SIDA, el comité organizó una “Aldea cultural” con actividades especiales dirigidas a los jóvenes, como charlas, representaciones dramáticas, pases de vídeos y diapositivas y un taller en miniatura. Los representantes del Gobierno concedieron gran importancia a la aportación de los jóvenes, a los que se pidió posteriormente que siguieran trabajando en una campaña nacional de sensibilización comunitaria sobre los problemas que afectan a los jóvenes del país.

En **Lituania**, el ONUSIDA, junto con el Centro Lituano del SIDA y la Policía de Carreteras, llevó a cabo una actividad singular de sensibilización denominada con ingenio *Tráfico seguro-Sexo seguro*. Cada vez que paraban a un conductor a causa de una infracción de tráfico, los policías le explicaban las posibles consecuencias de su comportamiento irresponsable y le entregaban materiales informativos sobre las ETS/VIH/SIDA. El proyecto benefició a un mínimo de 2000 personas.

En **Polonia**, el PNUD, junto con la empresa Levi-Strauss, organizó una campaña educativa enfocada directamente a los jóvenes. En 22 tiendas de todo el país, voluntarios de ONG locales distribuyeron folletos, preservativos y lazos rojos entre los clientes. Levi's también produjo un vídeo corto sobre el uso adecuado de los preservativos y publicó carteles en favor de la Campaña Mundial contra el SIDA en Polonia.

En **Rumania**, organizaciones tales como el Ministerio de Educación, los Servicios Internacionales de Población, el PNUD, el FNUAP y el ACNUR se unieron para distribuir información sobre la transmisión del VIH y promover el uso de preservativos. A pesar de la renuencia inicial de los profesores a la distribución de preservativos en las escuelas, el Ministerio de Educación se comprometió a apoyar otras actividades similares en el futuro.

#### ***Sudáfrica: Asociaciones para la educación***

El Grupo Temático de las Naciones Unidas y la mayor cadena de cines de Sudáfrica, Ster Kinekor, decidieron unir sus fuerzas a fin de desarrollar una campaña de sensibilización y educación sobre el SIDA, llamada *Vimba* (“Alto” en zulú) *al Virus*, con los jóvenes del país. Otros asociados a los que se invitó a participar en la iniciativa fueron la Asociación Nacional de Personas que Viven con el VIH/SIDA, la Asociación de Paternidad Planificada de Sudáfrica, el Grupo de Teatro Juvenil “Rainbow”, Levi's, AMPROS, Old Mutual, la Film Resource Unit, los Departamentos Gauteng de Salud y Educación, el

Consejo Superior Metropolitano de Pretoria y el Consejo Municipal de Pretoria, además de departamentos oficiales y firmas comerciales.

Durante la primera semana de septiembre de 1998, estas organizaciones patrocinaron conjuntamente exhibiciones de la producción de la Columbia Pictures *Can't Hardly Wait* para 3800 estudiantes de 75 escuelas de la región de Pretoria. Aunque se evaluó la adecuación de algunas otras películas, se consideró que ésta era la mejor de todas las propuestas porque aborda temas de relaciones raciales, abuso de alcohol, relaciones sexuales seguras, amor y relaciones sociales de una forma sutil y entretenida. La película sirvió como base a partir de la cual iniciar discusiones entre educadores inter pares cualificados (financiados por el FNUAP), jóvenes que viven con el VIH/SIDA y los jóvenes que aparecen en la película. Las actividades de los educadores inter pares se reforzaron mediante una formación específica impartida a los maestros para que incorporaran cuestiones relacionadas con el VIH/SIDA en sus respectivos trabajos de aula.

Al final de la campaña se extrajeron las siguientes conclusiones:

- 1) *Una asociación integral.* Este proyecto permitió que los gobiernos provinciales y locales trabajaran con los sectores privado y no gubernamental del país. Desde el comienzo de las actividades se ha alcanzado un consenso general sobre la necesidad de proseguir y reforzar las relaciones creadas y desarrolladas como resultado del proyecto.
- 2) *Entusiasmo del sector privado.* Según los organizadores, el aspecto más positivo del proyecto fue la buena disposición del sector privado a participar en iniciativas de esta naturaleza. La alta calidad del acontecimiento, su excelente organización y su componente de evaluación continuada resultaron sumamente atractivos para el sector empresarial. Una lección concreta que aprendieron los organizadores es que “el sector privado no está interesado simplemente en financiar, sino también en cómo contribuir de formas más significativas; dicho en otras palabras, cómo asegurar el mantenimiento”. En este contexto, resultó más fácil lograr la colaboración de empresas que ya habían declarado su compromiso en relación con el SIDA o cuyos dirigentes tenían convicciones profundas respecto al tema.
- 3) *Ampliación de las redes.* Según el consultor del FNUAP para el proyecto, “éste ha logrado ampliar las redes de formas muy diversas, permitiendo que todas las organizaciones permanezcan informadas de lo que están haciendo las demás”. Cabe esperar que este intercambio de información se mantenga y se amplíe durante los próximos años.
- 4) *Alcance limitado.* Debido a las restricciones de espacio y transporte, sólo pudo participar en la semana de actividades un número limitado de estudiantes de cada escuela. Un estudio informal investigará hasta qué punto los participantes compartieron su experiencia con los compañeros.
- 5) *Sesgo urbano.* Este enfoque parece más adecuado para un entorno urbano, donde las escuelas están más próximas entre sí, son más accesibles y quedan cerca de un gran cine. Los organizadores sudafricanos están estudiando formas de adaptar este planteamiento a las zonas rurales del país.



## **Actividades para supervisar la Campaña: Objetivo 5**

El presente informe cumple el quinto objetivo planteado. Al comienzo de la Campaña se consideró necesario recopilar ejemplos que demostraran los logros alcanzados en los otros cuatro objetivos. Este informe, por imperfecto y limitado que sea, constituye el primer intento de reunir información y retroinformación a partir de los asociados, copatrocinadores y personal residente a nivel de país.

Una cosa es enumerar los tipos de actividades, y otra muy distinta, comprender realmente el efecto y las repercusiones que ha tenido cada una de ellas. El simple hecho de que se hayan realizado tantas actividades en tantos países es un punto importante que no se puede menospreciar. Además, cada país se encuentra en un estadio distinto por lo que respecta a su aceptación de la epidemia y su respuesta a la misma, y la evidencia de éxito adopta formas diversas en los diferentes entornos. En algunos países, la celebración de un concierto apoyado por el gobierno y las ONG el Día Mundial del SIDA es un paso inicial y muy importante; en otros, el desarrollo de políticas nacionales con la participación de los jóvenes es la demostración más fehaciente de un resultado innovador.

Independientemente del proyecto, evaluar el impacto de los programas de sensibilización, de las actividades de contacto, de los intentos de cambio de comportamiento y de la puesta en práctica de políticas constituye una tarea compleja. Cada actividad realizada es una prueba del compromiso, el tiempo y la energía dedicados por los organizadores, los colaboradores y los participantes. Cada una de ellas merece elogio y reconocimiento, y cada una merece también una evaluación individualizada.

## **APÉNDICE**

Lista de copatrocinadores del ONUSIDA, de asociados a la Campaña  
y de países que respondieron a la solicitud de asesoramiento

### **COPATROCINADORES DEL ONUSIDA**

Banco Mundial

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID)\*

### **ASOCIADOS A LA CAMPAÑA MUNDIAL CONTRA EL SIDA**

Asamblea Mundial de la Juventud (AMJ)

Asociación François-Xavier Bagnoud (AFXB)

Asociación Rotaria Internacional

Educación Internacional (EI)

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)

MTV International

### **PAÍSES (por regiones)**

#### **África y Oriente Medio**

Angola

Argelia

Bahrein

Côte d'Ivoire

Chipre

Egipto

Etiopía

Ghana

Guinea-Bissau

Israel

Jordania

Líbano

Madagascar

Malawi

Mozambique

Namibia

República Unida de Tanzania

Senegal

Seychelles

Sudáfrica

Sudán

\* Copatrocinador del ONUSIDA desde abril 8 de 1999.

Túnez  
Uganda  
Yemen  
Zambia

### **América Latina y el Caribe**

Argentina  
Bahamas  
Barbados  
Belice  
Brasil  
Cuba  
Dominica  
El Salvador  
Guatemala  
Haití  
Jamaica  
México  
Panamá  
Perú  
República Dominicana  
Trinidad y Tabago  
Uruguay  
Venezuela

### **Asia y Pacífico**

Bangladesh  
Camboya  
China  
Fiji  
Filipinas  
India  
Indonesia  
Malasia  
Maldivas  
Mongolia  
Myanmar  
Nepal  
Papua Nueva Guinea  
República de Corea  
República Democrática Popular Lao  
Salomón (Islas)  
Samoa  
Sri Lanka  
Tahití  
Tailandia  
Tonga  
Vanuatu  
Viet Nam

## **Europa y Asia Central**

Albania

Armenia

Azerbaiyán

Belarús

Bulgaria

Eslovaquia

Federación de Rusia

Kirguistán

Letonia

Lituania

Malta

Polonia

República Checa

República de Kazajstán

Rumania

Tayikistán

Turkmenistán

Turquía

Ucrania

Uzbekistán